

컴퓨터 한·일·중·영어
원도우/맥 설치, 복구
인터넷설치/네트워크
전국택배 수리
(신오쿠보역 건너편)

수리

080-5387-0818

눈썹문신

3D반영구 / 입술·두피 문신 SMP

090-8040-9575 moko312

DiGiTEL 언제 어디서나 더욱편리하게
해외송금 파트너 디지털

해외송금 ₩ → ¥

4P 참조
최단 30분 송금 실현
수수료 500엔~
수취 수수료 무료
수취전용구좌 등록 실시중
(통칙시 송금신청서 필요)

본점 | 03-3362-0702

해외송금

의 새로운 형태를
추구합니다!

첫회송금 송금수수료 무료 실시
(회원 가입 후 첫 회 송금)

4P 참조

TEL 03-4570-2220

대형쓰레기 처리

불용품정리·유품정리·점포해체

株)KT 090-4830-8847

원룸 하우스 월 3만9천엔
~ 7만엔

도쿄 최고 중심리안 아마노에션
우구스이스다나 니보리·마찌야 kimuland88

가전제품, 인터넷완비, 각 방 욕실 완비

080-5434-3585, 090-3144-7274

(주)델타익스프레스

국제이사 기본(8BOX, 세관까지) ¥25,000
국내이사 (3t, 경차), 불용품처리
에어컨 설치·판매 닛보리 중고센터

03-3803-8282/090-3317-3236

대장금 한방병원

허리·어깨·목 통증, 좌골신경통,
척추교정, 미용침, 한방약 처방

03-5389-0280

정말 싼 해외항공권

공항등에서 긴급 항공권 30분 발권OK

전세계 항공권·호텔예약 OK
미국관세비자, 중국비자대행
의료관광, 기업연수, 자유관광
당일 저녁, 주말등 급변 항공권 OK
개인, 법인 단체 항공권 전문
후지산 히코네, 아울렛관광, 공항픽업

090-8582-8282 wc858282
03-6869-8282 www.ikunara.jp

주)재팬고 익스프레스

스마트폰·노트북·PC·정밀기계

한국 + 해외국제항공택배 OK

jong314 090-3136-1144

삼성익스프레스

국내이사 장거리 이사 환영
사무실 이전 이사
소량이사 6,000엔부터
신품 에어컨 판매·이전

국제이사 30% 할인
서비스 실시중
한국-일본
국제이사 업무 전문

대표 03-3205-9979 (신주쿠 센터)
담당 090-2665-3754 (24시간 상담)
09026653754

漢方健康 김치

생일 미역국, 마늘김치
파김치, 복숭김치 전문

주문·판매 @kanpokenkokimchi

0120-233-118

바로바로시스템

입관 행정서사 마츠다 쇼우이치

세무사松田 · 사법서사鈴木 · 변호사中村 · 변호사 조홍준

경영관리 · 취로비자 P.19참조
회사설립 · 등기변경(사법서사)
결산 · 세무신고(세무사)
귀화 · 결혼 · 영주비자
정주비자(이혼 · 사별)
호적정리 · 번역
韓·日 관공서 서류 발급대행

〒110-0005 東京都台東区上野3丁目16-3 上野鈴木ビル3階
오카치마치역 도보5분, 우에노 마츠자카야 백화점 옆

(株)パルシステム ☎(03)5812-6575 (代)

초고속인터넷 신청접수

초고속인터넷 광케이블 2Gbps 2,000대가

무선인터넷 렌탈

무제한 WiFi 비자, 카드 상관없이 단기, 장기 렌탈가능!

콤비 간단충전식 50 10,000엔 시간
국제전화 25 5,000엔 시간

한솔텔레콤 TEL 03-3368-8571
카카오톡 ID: HANSOLJP

블록체인 사업설명회

미래의 자산 가치를 미리 선점하여
다양하고 검증된 수익 모델로
경제적인 자유를 누리보세요

코로나로 힘든 사업, 줄어드는 자산으로
앞날이 걱정신가요?

선택도 능력입니다.
본인의 노력으로 고수익을 창출하는
블록체인 비즈니스로
해답을 제시합니다

090-1737-5924

주)재팬고 익스프레스 www.japanG.jp

미국, 캐나다, 유럽
홍콩, 한국, 아시아
국제항공택배
국제이사, 국내이사

한국전상품, 식품, 가구, 기계 >> 일본으로 수입대행·그외상담ok

공장·사무실이전이사 포장이사 불용품처리 박스무료제공

일본 <-> 한국 + 전세계 한국 <-> 일본
일본가구, 가전, 기계, 부품전문배송
日本家具, 家電, 機械, 部品専門配送

입력전상품 수출, 수입대행
일본기업연락, 계약, 결제대행
구매, 배송대행 국제택배
개인, 법인 상담 OK
귀국택배, 박스무료
아카사카, 신주쿠, 도쿄23구

jong314

〒160-0022 東京都新宿区新宿7-11-1 STビル1F (株)World Cross
03-6457-3739 090-3136-1144
E-mail: parkgane1144@gmail.com www.japango.jp

상심과 친절의 한국인 행정서사
이석 아자부사무소

회계·세무
비자/귀화
설립인허가
가족관계
법무/행정

www.leeseki.com
법률의 스페셜 리스트

문의 03-3769-3708
상담 근무시간외 090-1707-6909

〒106-0045 東京都港区麻布十番3-1-5-303
李石南事務所

2022년 한류의 중심
한류백화점

韓流百貨店

PRESENT FOR YOU

SINCE 2005

한국 화장품 도매

한국 화장품
도매 담당문의

☎ 080-3608-4337 ✉ kancoya@handepa.jp



사업내용

- 한국 코스메 판매 / 도매업
- 한류상품
- 외식사업



www.handepa.jp

東京都新宿区百人町1-7-15 韓流百貨店本店 TEL:03-3203-8080

고려인삼관
高麗人參館

株) World Cross



고려인삼관

고려인삼관 高麗人參館 東新宿本店

감사한 분들에게 마음을 전하세요

일본전국발송 신주쿠, 아카사카+인근지역 당일배송



正官庄



01 紅參精エブリタイムロイヤル
정관장 홍삼 에브리타임 로얄
(10ml×30包) **12,000円**

正官庄



02 紅參タブレット
정관장 홍삼 환
(120粒×1瓶) **9,500円**

正官庄



03 紅參抽出液
정관장 홍삼 추출액
(50ml×30包) **17,820円**

正官庄



04 紅參エキス
정관장 홍삼 농축액
(100g×1瓶) **28,080円**

正官庄



05 슈퍼高麗人參ゼリー
정관장 고려인삼슈퍼젤리
(20g×30包) **9,500円**

正官庄



06 紅參元ドリンク
정관장 홍삼원 드링크
(100ml×30瓶) **8,700円**

正官庄



07 高麗人參茶 Tea
정관장 고려인삼차
(3g×20包) **3,800円**

高麗人參館



08 ザクロコラーゲン
석류콜라겐
(20g×15包) **4,500円**

한국에서 판매하는 홍삼, 인삼, 건강보조식품 구매대행, 수입대행OK

Kiko Gift Shop www.kikojapan.jp

Mail注文 info@worldcross.net

電話注文 **03-6457-3739**

高麗人參館 販売代理店募集 (카드결제사입OK)

고려인삼관 일본전국 대리점 모집중

FAX注文 **03-6457-3759**



〒160-0022 東京都新宿区新宿7-11-1 STビル 1F 株) World Cross

jong314

営業時間 AM 10:00-PM 6:00

新大久保駅 徒歩1分

東新宿駅 徒歩5分

都民銀行

イーホテル

マクドナルド

(株) WORLD CROSS

※재무성 인가업체 (關東財務局長第 00054 号)

하나송금
해 외 송 금

의 새로운 형태를 추구합니다!

보다 싸게! 보다 빠르게! 보다 안전하게!
보내시는 분의 마음도 함께 보내 드립니다.

★송금수수료★ **역송금 실시** 중국 베트남 필리핀 네팔 호주
인도 싱가포르 방글라데시

5만엔까지 ▶ 500엔 100만엔까지 ▶ 1,000엔

2022년도 카렌다를 선착순으로 300분께 보내 드립니다!!

첫회송금 송금수수료 무료 실시 (회원가입 후 첫회 송금)

최단 10분 송금!! 수취수수료 무료!!

Money Transfer 株式会社 C&B 〒103-0012 東京都中央区日本橋堀留町1-7-7 MID日本橋堀留町ビル7階

03-4570-2220 / 080-4119-4700

www.oneremit.co.jp hana@oneremit.jp 03-5539-4008

영업시간 평일: 9시~19시 (당일 송금 9시~17시30분) / 토요일, 공휴일: 10시~16시 / 일요일: 휴업

디자인에서 인쇄까지 デザインから印刷まで

정성을 다해 정확하고 완벽하게 완성해드립니다!
ていねいな対応と、正確で完璧な仕上がり!

전단지 명함 메뉴 포스터 카탈로그
チラシ 名刺 メニュー ポスター カタログ

한터애드 ID: hanto8102
E-mail : hanto8102@gmail.com TEL 03-6205-5138

DiGiTEL 언제 어디서나 더욱 편리하게 해외송금 파트너 디지털

한국 → 일본 / 일본 → 한국 / 일본 → 베트남

해외송금 ₩ ↔ 円

수수료 500엔~

최단 30분 송금 실현

수취 수수료 무료

수취전용구좌 등록 실시중 (등록시 송금신청서 불요)

메리트 **싸다!!** 송금 수수료 500엔~ **안심!!** 재무성 인가업체 關東財務局長第00023号 **빠르다!!** 당일송금 · 각 은행업무 시정에 의해 변동될 수 있음 **간단/편리** 회원 등록 후 지정하신 구좌에 간단 송금

인터넷 송금의뢰 및 회원신청 사이트 <https://remit.digitel.co.jp/loginPage>

2016년부터 자동송금서비스 실시!!! (三井住友銀行과 郵貯銀行선택 가능)

STEP 1 송금 절차 수취인 등록 (1인당 3개구좌까지 1개 구좌에 대해 1개 수취인이 등록 가능) → STEP 2 지정 수취인에게 자동 송금 → STEP 3 자동 송금전용 구좌로 입금 → STEP 4 송금 명세는 지정 메일로 발송

DiGiTEL 상담문의 03-3362-0702 팩스 03-3362-0770 ID: digitel4595

주식회사 디지털 송금사업부 東京都新宿区百人町1-20-22 第2ムサシノビル3F

生活情報新聞 **ハント** **한터**

振込先 : みずほ銀行 新宿支店 普通 2288585 ㄱ)ハクトニ

■ 広告料のお支払いは掲載月の前月20日までお願いします。
・ 広告료의 입금은 게재 전 달의 20일까지 부탁드립니다.

■ ¼サイズ以上の広告は、初契約時にデザイン料として1万円が加算になります。(毎月の修正料は無料)
・ ¼사이즈 이상의 광고는 첫 계약시 디자인료로 1만엔이 추가됩니다.(매월 수정료는 무료)

Tel. 03-6205-5138 ID: hanto8102 E-mail: hanto8102@gmail.com

여러분의 심터

오픈 기념
할인 이벤트

힘든 시기입니다. 하지만 소중한 시간, 아름다운 시간입니다. 작은 선택으로 자신에게 만족과 행복을 선물하세요.

01 PT850 D0.100 ¥165,000 ¥39,000	02 K18 Parl ¥69,400 ¥31,000	03 K18 지가네비아스 ¥48,000 ¥24,000	04 PT D0.5 다이아 ¥96,000 ¥43,000	09 K18 8.5mm 아코야보아르 ¥85,000 ¥38,000	10 K14WG 6mm パールピア스 ¥65,000 ¥18,000	11 K18 8.5mm 리아코야보아르 ¥85,000 ¥38,000
05 K18 지가네브레스 ¥48,000 ¥21,000	06 PT D0.5 다이아 ¥110,000 ¥58,000	07 K10 브레스 ¥38,000 ¥14,000	08 PT 샌라이트브레스 ¥45,000 ¥18,000	12 PT DI. 5 다이아비아스 ¥96,000 ¥43,000	13 K18 아코야보아르 ¥61,400 ¥25,000	14 K18 7.0mm 보아르 ¥79,000 ¥39,000
15 PT 0.2다이아 6본파비아스 ¥48,000 ¥21,000	16 K18 7.0mm 보아르 ¥32,000 ¥13,000	17 K18 0.1 다이아비아스 ¥45,000 ¥18,000	18 K18 丸玉 7mm 비아스 ¥32,000 ¥13,000	19 K18 지가네비아스 ¥48,000 ¥24,000	20 K18 지가네비아스 ¥74,000 ¥21,000	21 K18 5mm 하트비아스 ¥26,000 ¥12,000
22 PT 0.2 다이아 ¥70,400 ¥29,000	23 PT 다이아비아스 ¥120,000 ¥51,000	24 K18 지가네비아스 ¥28,000 ¥13,000	25 K14WG ¥25,000 ¥12,000	26 K18 다이아0.1 ¥165,000 ¥39,000	27 PT 850 ¥59,000 ¥31,000	

주문전화

070-2013-3313

(株) 미라클판타지

<https://www.takara-bridal.com>

결혼상담소
Widding Consulting

宝 (다카라) 브라이다르 살롱

힘든 일본생활이 하루빨리 안정된 생활이 될 수 있도록 최선을 다하겠습니다. 당신의 행복을 만나세요. 어티션가 당신을 기다리는 분이 계십니다.

결혼! 하고 싶으십니까?

다카라 브라이다르 살롱은, 전국 브라이다르협회 소속으로서, 전국적인 결혼 상담이 가능합니다. 남성 회원 30,000명, 여성 회원 25,000명이 등록된 결혼 전문 회사입니다.



초혼, 재혼 전문 (안심만남)

- 상담 무료** 만남을 가지는데 부담은 최소화 되어야 합니다. 그래서 상담은 무료입니다. 마음편히 연락주세요.
- 비밀 보장** 고객분들 나름대로의 사정과 고충들이 있습니다. 그래서 개인의 프라이버시는 철저히 보장되어야 합니다.
- 신속 성혼** 가족을 만드는데 기다릴 이유가 없습니다. 그래서 회원이 되면 즉시 선을 보실 수 있게 해 드립니다.

지금은 100세까지 사는 시대. 인생은 60세부터라는 말처럼, 긍정적인 마음과 용기가있으면 즐거운 인생을 보낼수 있습니다. 언제나 의지할 수 있는 동반자와 함께 행복한 노후를 보내시면 어떨까요

〒289-1202 千葉県山武市中津田635-20

E-mail / takara.bridal@gmail.com TEL 047-586-6877 / H.P 080-4540-6149

MADE BY KOREAN 

please enjoy the taste of rich flavor

漢方健康 김치

생일 미역국, 마늘김치
파김치, 볶음김치 전문

주문판매 @kanpokenkochimchi

0120-233-118

〒350-0045埼玉県川越市南通町1-4



40세~65세 여성 동아리 회원모집

다 소 니

좋은 만남으로
항상 즐겁고 행복하세요~

* 모임에선 뭘 하나요?

- 담소 나누기
- 맛집 탐방
- 여행
- 하이킹 등등

언제나 **웃음**과 **사랑**으로,
같이 이야기도 나누고,
맛있는 식사도 하고, **여행**도 같이하는 모임입니다.
마음이 따뜻하고 건전한 생각을 가진 분들을 크게 환영합니다.

아이디어 추가로
친구가 되어요^^

070-3268-3838

toyomi327
dasoni2022

東京都品川区南大井2-8-4

금빛 취업 (旧李周娟)

친절과 신용으로 열심히 노력하겠습니다.

♂ 주방장, 찬모, 보조, 덴췌, 한식, 홀서빙,
이자카야, 가정부, 각종공장(핸드폰, 가방, 구두,
김치공장), 운전, 건설현장, 아카스리 초보자,
아로마 맛사지, 차 세차

야끼니꾸, 가정요리, 이자카야 등
점포임대 및 매매상담

H/P.
090-2330-5161
Soft Bank.
080-1246-1188

사무실 위치 山手線大塚駅 北口 도보 2分거리

니뽀리 소개소

일 자리를 찾으시는 분,
일 할 분을 찾으시는 사장님
일 자리 알선에 성심성의를
다하겠습니다.

주방장, 주방보조, 덴췌,
홀서빙, 한식, 이자카야,
가정부, 아카스리,
공장(가방, 구두, 김치 등)

070-8466-4491

청소 구인

동경·요코하마시·치바시 등

- 급여
풀타임 : 월급 20~22万円
파트 : 시급 1,200~1,300円
- 근무시간 (풀타임 경우)
6:30~15:30 (휴식1시간 포함)
(근무지에 따라 시간 변경될 수 있음)
토, 일, 축일은 휴일
- 근무지
- 대우
 - 수당 3,000円 (파트 주 5일 근무자)
 - 교통비 지급 (근무지 간의 이동은 별도지급)
 - 사택 제공 (풀타임자) / 유니폼
 - 정사원 동용 제도 / 승급제도 있음
 - 미경험자 환영
 - 장기간 근무자 환영
 - 생일 선물 있음
- 이력서는 우편이나 메일로 보내주세요.

근무시간·근무지 상담 가능

新栄不動産ビジネス株式会社 〒160-0022 担当: 무보(久保) · 마쯔나미(松波)
東京都新宿区新宿6-24-16 新宿6丁目ビル 6F
TEL: 03-5287-1007 FAX: 03-5287-1076 info@s-mt.co.jp http://www.s-mt.co.jp

50대 주부동아리 (모집)

함께 유익한 인생 만들기

저희 활동은...

- 일본 거주 한국인 주부들과의 대화
- 삶의 공유
- 산행 및 여행
- 취미생활, 위로 등

65세 까지 가입 가능합니다.

동참하시어 함께 유익한
인생을 만들어가지
않으시겠습니까?

여러분의 동참에 감사드리며~
저희 주부동아리는 일본에 거주하며
더욱 활기차고 즐거운 인생을 만들고자하는
50대, 60대 모임입니다.
여러분이 사랑해주시고 성원해주신 덕분에 주부동아리가
7주년을 맞이하게 되었습니다. 대단히 감사합니다.
앞으로 더욱더 사랑과 섬김, 배려와 나눔으로
보답하겠습니다.
더 많은 여러분의 동참을 기다리며,
일본에서의 생활을 함께 유익하게 만들어보시지
않으시겠습니까?

7주년
7th ANNIVERSARY

자세한 사항은 아래의 문의처로 연락주세요.

H.P 080-5898-1424

新宿区大久保1-3-14WBC新宿201号





山下歯科医院

야마시타 치과의원

「동경의과치과대학」 분야별 QS세계대학랭킹
치과분야에서 일본 1위, 세계 6위,

- 「동경의과치과대학」 출신의 원장 · 부원장이 진료합니다. ★ 방문 진료도하고 있습니다.
- 한국인 매니저 (전 힐튼동경 근무)가 대응해 드립니다.



임플란트 할인 이벤트!

2월 1일 ~ 3월 31일

나만을 위한 맞춤형 임플란트



임플란트는 누가 하느냐가 중요합니다.
야마시타치과는 한 번 심은 치아가 자연치아처럼
편안하고 오래 유지되도록, 환자에게 꼭 맞는 재료로
정확한 시술을 진행합니다.



치아교정

오랜 경력과 풍부한 경험을 바탕으로,
개인의 치아에 맞는 높은 수준의 시술로
아름다운 미소를 찾아드립니다.

야마시타치과는 자연치아의 보존을 우선으로
하며 치료합니다. 교정치료 등 모든 치료는
가능한 한 치아를 뽑지않는 비발치 치료를
우선하고 있습니다. 비발치 교정의 경우,
발치 교정에 비해 치료기간이 대부분 짧으며,
발치시의 통증을 경험하지 않아도 되고,
교정 치료 후 부정 교합의 재발가능성이 낮습니다.



입냄새 제거

전문 교육을 이수한 의사가 구취의 원인을
찾아내어, 차별화된 치료제 및 장비 등을
이용하여 구취의 근본부터 치료합니다.

원장
TVK 방송 출연



진료받으신 분
구취 측정
1회 서비스



MOBILE. **080-7622-4618** (한국어, 日本語)

TEL. **044-844-4618** ★ 토 · 일 · 축일 진료도 가능합니다. (예약 필요)



診療科目 一般歯科、小児歯科、歯列矯正、審美歯科、
インプラント、予防検診

診療時間 月~金 9:30~19:00(13:00~14:30お昼休み)
土 9:30~16:00 / 休診日 日・祝日・水

住所 〒213-0001 神奈川県川崎市高津区溝口1-24-5

メール yamashita.dc@mbn.nifty.com

주차장완비 http://yamashitadental.com/ss/



내과 비뇨기과 정신과 부인과 성병과
医療法人社団 二葉会
히가시신주쿠역앞클리닉
東新宿駅前クリニック

코로나 검사 실시, 증명서 발급합니다.

완전 예약제
고농도 비타민C의 링겔
코로나 대책의 면역 링겔도 실시하고 있습니다.

암 치료 전문 의사 **진찰 경험 풍부**

- + 일반 외래, 갱년기 외래, 예방접종 외래
- + 우울증, 불면증, 건강 진단
- + 암 상담, 여행클리닉, ED, 성병 등
- + 각종 진단서, 교통 사고 상담

인터넷예약 가능 일본어 가능한 사무/간호사 모집중! 인사부 03-3440-6867

평일 오전 09:00~13:00, 오후 15:00~19:00
토 오전 09:00~13:00 (평일 접수마감은 18시 30분까지입니다.)
휴진일 토요일 오후, 일요일, 축일
홈페이지 <http://higashi-shinjuku.clinic/>
03-3203-5331

히가시신주쿠역에서 도보1분!! (히가시신주쿠역 B2출구)
소쿠안도오리 히가시신주쿠역 앞 클리닉
신주쿠역 2-7-12 2F (1F 로슨)

동경한국치과 한국어로 설명 진료
KIM 치과클리닉

KIM치과클리닉 의료정보 "교정치료"

교정 치과란, 일반적으로는 부정교합의 치료를 말합니다. 예를 들면 입이 나왔던가, 함몰한 입, 들쭉날쭉한 치열, 덧니등이 있을때 자신의 치아를 살려 이상적인 치열을 만드는 치료입니다. 교정 치과치료는, 단지 치열을 보기 좋게 만드는 것뿐만 아니라, 치주병, 충치, 저작(씹기)장애등을 예방하기 위해서도, 매우 중요한 치과치료의 하나입니다. 가능한 한 치아를 뽑지 않는 교정 치료를 목표로 하고 있습니다만, 입가의 심미성을 고려하여 발치를 추천할 때도 있습니다. 교정치료는 한달에 한번 정기적으로 치료를 받아야 하는데 잘못하시는 분들이 일본에 거주하면서 한국에서 치료받으시다가 제대로 치료를 못받고 한국에 자주 못 나가거나 장치에 문제가 생겼을 경우 교정치료는 다른병원에서 봐주시잖아 문제가 생겨 저희 병원에서 치료를 바꾸는경우가 많이 있습니다. 교정치료는 반드시 가까운데서 받으셔야합니다.

교정치료 - KIM치과클리닉에서는 치열 뿐만아니라, 안면의 심미성과 교합의 밸런스를 중시한 교정 치료를 실시합니다. 교정치료는 크게 성인 교정치료와 소아 교정치료로 나누어집니다.

성인 교정치료는 영구치가 다니는 분들이 해당하며, 중학생 이후의 분들이 해당합니다. 치료기간은 보통 1년에서 2년이 걸리며, 본격적인 치료가 끝나도 1~2년 정도는 정기적으로 내원 하셔야 합니다. 교정치치는 보이지않은 장치와 치아의 표면에 붙이는 장치로 여러가지 종류가 있으므로 각 장치의 설명을 듣고 자기에 맞는 장치를 선택하게됩니다.

■ 소아 교정치료

소아 교정치료는 1단계치료를 2단계치료가 있습니다. 1단계치료는, 유아치가 빠지고 영구치가 전부 나오는 기간동안, 위, 아래 턱의 발육에 이상이 있는 경우나(입이 나온 경우, 아랫니가 윗니보다 앞으로 나온 경우), 들쭉날쭉 한 치열, 손가락을 빠는 등의 버릇이 있는 경우등으로 인한 부정교합에 실시합니다. 1단계치료로 어렸을때 교정하여 성인 교정치료를 알하게 되는 경우가 많습니다. 1단계치료에서 치료가 끝나면 비용도 성인 치료보다 반으로 저렴하게 끝낼수있습니다. 소아 교정치료는 성인 치료보다 복잡하지 않은 장치로 어렸을때 고생말고 끝낼수 있는 장점이 있습니다. 2단계치료는, 소아의 교정치료중 1단계치료로 개선되지 않은 부정이 있으면 2단계 치료에 들어갑니다. 영구치열(중학생무렵) 이후의 분으로 1단계치료를 해도 치열부정이 남아 있는 분들 전부가 대상입니다. 성인치료와 같은 치료를 하게됩니다.

동경한국치과 KIM 치과클리닉 일반치과, 구강외과, 교정치과, 심미치과, 임플란트

신오쿠보 소쿠안 도오리 본가 맞은편 건물 2층
Tel. 03-3207-8461
<http://kr.kimdentclinic-tokyo.com>
진료시간 : 오전10 ~ 13시 / 오후 14 ~ 19시
휴진 : 매주 목요일, 일요일, 축일

JR고탄다역 동쪽출구에서 도보1분!!
品川区東五反田 2-2-16 3F

形成外科 美容外科
百人町アルファクリニック
신주쿠의 미용외과 · 성형외과 · 미용피부과
하쿠닌쵸 **알파클리닉**

성형외과 **피부과** **미용외과**

실밥제거 · 화상 · 상처 · 흉터

진료시간	월	화	수	목	금	토	일/휴일
11:00-19:00	●	●	-	●	-	●	●

토/일/휴일 진료가능 수/금 휴진 보험진료가능

하쿠닌쵸 알파클리닉
오오쿠보도오리
요리노에이칸

荻野 和仁 医学博士
日本形成外科学会専門医

Tel. **03-5389-6777**
〒169-0073 東京都新宿区百人町 2-9-14 3F

医療法人社団 二葉会
시티클리닉
シティクリニック

코로나 검사 실시, 증명서 발급합니다.

고농도 비타민C의 링겔
코로나 대책의 면역 링겔도 실시하고 있습니다.

암 치료 전문 의사 **진찰 경험 풍부**

- + 일반 외래, 갱년기 외래, 예방접종 외래
- + 우울증, 불면증, 건강 진단
- + 암 상담, 여행클리닉, ED, 성병 등
- + 각종 진단서, 교통 사고 상담

인터넷예약 가능 일본어 가능한 사무/간호사 모집중! 인사부 : 03-3440-6867

평일 오전 09:00~13:00, 오후 15:00~19:00
토 오전 09:00~13:00 (평일 접수마감은 19시 00분까지입니다.)
휴진일 수 · 토요일 오후, 일요일, 축일
홈페이지 <http://www.hospi.ne.jp/kr/>
03-3440-2778

JR고탄다역 동쪽출구에서 도보1분!!
品川区東五反田 2-2-16 3F

ピアノ piano

大久保 都市漁夫 **4F**

お昼: Coffee & relax
夕方: 7080 Live karaoke



한낮에는.....
차 한잔의 여유와
편안함이...



그리고
별밤에는...
한잔의 술과
노래가 있어서 좋다...



営業時間 12:00~04:00

予約 03-6233-9140
090-9353-6996

住所 新宿区大久保 2-26-1 4F



기타 드럼 피아노 완비!
손님 직접 연주가능

남,녀 드럼 가르쳐 드립니다(속성반 모집중)



Apartment For Rent
e-heya.net

“외국인 고객” 전문 부동산



이이헤야넷 인터내셔널점

도쿄 나만의 집



외국인 고객 전문 부동산 중개 지점으로
6개 국어 (한국어, 영어, 중국어, 베트남어, 포르투갈어, 스페인어) 언어별 담당자가 상주하고 있습니다.
축적된 노하우와 신용을 바탕으로 고객님의 입장에서 생각하는 이이헤야넷!

다이토켄타쿠 그룹 실적

25년 연속 1위

12회 연속 1위

11년 연속 1위

전국 지점수 240개!



240지점

일본전국 임대주택관리호수
주관: 한국임대주택관리
주식회사한국임대주택관리(주) 2021년 7월 26일 발표 호수 1470호

일본전국 주택공급호수
주관: 한국주택관리·공공주택개발협회
(주)한국주택관리개발협회(주) 2021년 7월

일본전국 임대중개건수
주관: 한국부동산정보시스템
(주)신원사한국부동산정보시스템(주) 2021년 4월 발표 호수 1441호

일본 전국 지점수
2021년 9월 현재(가맹점 제외)

인터내셔널점 선택 이유



6개 국어 대응!
풍부한 경험과 신용!

외국인 입주 가능한
방 소개

신오쿠보역 인접



부동산에 관해 풍부한 경험과
지식을 가진 6개 국어 언어별
담당자가 상주하고 있습니다.



외국인 입주가 가능한
방을 중심으로
안내해드립니다.



코리아 타운의 중심인
신오쿠보역 도보 5분 거리에
있습니다.

한국어로 방찾기에서 계약까지 전면 서포트해드립니다!
사소한 궁금증, 비용 상담 환영 합니다!!

문의처

무료
통화

0120-984-356

E-mail

room-daito@kentaku.co.jp

[영업시간] 09:30 ~ 18:30 [정기휴일] 화, 수요일/하계 및 동계 휴무 있음



카카오톡



東京都新宿区大久保1-14-15 三層ビル2階
신오쿠보역 도보 5분 au 숲 맞닿아 위치

불용품 처리 친절 이사

080-6737-2482

대형쓰레기 처리

불용품정리·유품정리·점포해체

株)KT 090-4830-8847

東京都知事(4)第81109号

가장 신뢰할 수 있는 코아부동산

사무실, 야끼니꾸
가정요리 임대 및 부동산 매매
대출·론 상담 (영주권 OK)

일본전국OK!

有) 코아·시스템 東京都新宿区歌舞伎町2-19-7 新田中ビル4F
TEL **03-5155-5361**
FAX 03-5155-5364 年中無休

점포임대
가부키초
건물통채 1층 2층 3층
10평씩 총 30평
임대 150만엔
TEL 03-5155-5361

점포임대
세이부신주쿠역 도보1분
40만엔 18평 1층
댄스클럽 시설완비
TEL 03-5155-5361

점포임대
야끼니꾸 가정요리 시설완비
가스설비완비 준비중
아카사카역 권리금 상담
보증금 400만엔, 야칭 462,000
20평 테이블 10개 19평
TEL 03-5155-5361

점포임대
점포임대 가정요리 시설완비
아카사카역 권리금 상담
보증금 240만엔 16평
야칭 28만엔 20평 테이블 8개
TEL 03-5155-5361

사무실점포 임대
오오쿠보역 1분
3층 30평
업종상담
TEL 03-5155-5361

건물임대
야요이쵸5쵸메 지하2층부터
5층까지 교회임대추천
학원·스포츠센터·사무실추천
야칭168만엔
TEL 03-5155-5361

맨션임대
넓은 1DK 오오쿠보 1쵸메
신오오쿠보역 5분 9만엔
히가시신주쿠역3분 27.6㎡
TEL 03-5155-5361

맨션매매
오너체인지
신오오쿠보 도보 6분
원룸 15.44㎡ 1450만엔
수익률 6%
TEL 03-5155-5361

맨션매매
오오쿠보2쵸메
4,980만엔 2LDK 63㎡
TEL 03-5155-5361

맨션매매
카부키초 3300만엔
히가시신주쿠역 5분
3LDK / 52.26㎡
TEL 03-5155-5361

맨션매매
오오쿠보2쵸메 8층
7780만엔
히가시신주쿠역 5분
7LDK / 157.04㎡
TEL 03-5155-5361

맨션사무실임대
1K / 25㎡
시키킹 1, 레이킹 1
야칭 85,000엔
TEL 03-5155-5361

맨션임대
오오쿠보1쵸메
23.4㎡ / 100,000엔 / 9층
사무실가능
TEL 03-5155-5361

사무실매매
현교회 신주쿠
154.55㎡
11,000만엔
TEL 03-5155-5361

주택매매
오오쿠보1쵸메
9LDK / 23,000만엔
민박가능, 호텔업가능
TEL 03-5155-5361

임대·매매·관리 전문

東京宅地建物取引業協会會員
全国宅地建物取引業保証協会會員
東京都知事(2)第96538号

BIG 不動産

BIG 부동산



부동산을 살 때, 부동산 팔 때는 가장 신뢰할 수 있는 부동산, **BIG부동산**.
부동산에 관한 모든 것은 **BIG부동산**에 문의해 주세요.
점포, 사무실, 주거 임대도 역시 **BIG부동산**입니다.

株式会社 **BIG 不動産** 쇼쿠안도오리 장터 맞은편 2층
문의전화 : 03-6205-6120
영업시간 : 오전 9:30 ~ 오후 6:30분까지 (정기휴일 수요일)



카운터바 아가씨 모집

· 위치 : 동경 치요다구 간다
· 시간 : 평일 19시~24시
· 월~금요일 중 주 2일 근무
· 연령 25~45세
· 시급은 면접때 결정
· 간단한接客 업무입니다.

스낙크 코유키
090-9335-7276

금빛 취업 (旧李周娟)

친절과 신용으로 열심히 노력하겠습니다.

♂ 주방장, 찬모, 보조, 덴췌, 한식, 홀서빙, 이자카야, 가정부, 각종공장(핸드폰, 가방, 구두, 김치공장), 운전, 건설현장, 아카스리초보자, 아로마 맛사지, 차 세차

♀ 야끼니꾸, 가정요리, 이자카야 등 점포임대 및 매매상담

H/P. 090-2330-5161
Soft Bank. 080-1246-1188

사무실 위치 山手線大塚駅 北口도보 2분거리

니뽀리 소개소

일 자리를 찾으시는 분.
일 할 분을 찾으시는 사장님
일 자리 알선에 성심성의를 다하겠습니다.

주방장, 주방보조, 덴췌, 홀서빙, 한식, 이자카야, 가정부, 아카스리, 공장(가방, 구두, 김치 등)

070-8466-4491

이사 에어컨공사

귀국이사 영수증 OK

쓰레기 불용품처리
각종청소 심부름
자동차차검대리

090-3879-8282
카톡아이디 ookk822

● 東京都知事(1)第91506号

초기비용 저렴한 물건다량 확보
시키링, 레이킹, 중계수수료 0

외국인 樂!
갱신료 0! 보증인 無!
레오팔레스 UR공단

新生活 서포트
인터넷신청시, 현금최대 15,000엔캐쉬백

한국인 전문상담
정확한상담·계약
외국인 심사OK, 친구소개이벤트
학교주변물건 다량확보
KJ 부동산과 함께하는 후회없는 선택

外国人が信頼できるKJ不動産
KJ不動産 03-5332-5470
외국인전용 KJ부동산에서 상담을 받아보세요

外国人が信頼できるKJ不動産 kghljh

원룸 하우스

월 3만9천엔 ~ 7만엔

- 도쿄 최고 중심라인 아mano테선 우구이스타니역 도보 10분
- 도쿄지하철 최고 중심라인 치요다선 마치야역 도보 3분
- 도쿄 조반선 닛뽀리역, 미카와시마역 도보 1분
- 가전제품·인터넷 완비 · 각 방 욕실 완비

kimuland88
080-5434-3585, 090-3144-7274

제일 만족되는 부동산 신주쿠부동산센터

부동산 무료 가격사정 민박 여관중개 등록·운영대행

- ◆ 임대·매매·경매에 강한 전문 부동산
- ◆ 아파트·맨션·점포·사무실 임대물건 다수
- ◆ 월세방·기숙사·쉐어룸·민박관리회사
- ◆ 부동산 트러블·리폼 상담/경매 세미나
- ◆ 오너분 모집중/은행 론 대출상담
- ◆ 어려운 번역·통역 서비스 (현직 교수가 담당·실비 부담)

택지건물거래사
경매부동산취급주임자
상학박사 (慶応大学)
유통경제대학 강사

대표 김 상기

한국어 / English
日本語 / 中国語

http://www.shinjuku-fudosan.com

☎ 03-6278-9981 FAX.03-6278-9983
H.P.080-1000-0194

〒169-0072 東京都新宿区大久保2-18-7-201 定休日:年末年始

맨션, 아파트, 단독주택 투자 매매 관리 전문

점포 캠페인
음식업점포전문소개 지역최다소개

경매 투자, 오너 모집 점포, 사무실 다수보유

맨션, 아파트, 단독주택 투자 매매 관리 전문

점포 캠페인
음식업점포전문소개 지역최다소개

경매 투자, 오너 모집 점포, 사무실 다수보유

<p>점포 임대</p> <p>이치가야역 도보 5분 야칭 250만엔+세금 주소 이치가야사나이초 면적 약 774.9㎡ 기타 B1~4F / 관리비 55,000엔</p>	<p>주택 매매</p> <p>건물, 토지 매매 1,000만엔 주소 효고현 미나미아와지시 면적 토지면적 약 2893.71㎡ 기타 전용면적 326.53㎡</p>	<p>맨션 매매</p> <p>히가시신주쿠역 도보 3분 1,300만엔 주소 신주쿠구 신주쿠 7초메 면적 약 27.31㎡ / 원룸 기타 2층 / 관리비 5,950엔</p>
<p>맨션 매매</p> <p>히가시신주쿠역 도보 2분 3,980만엔 주소 신주쿠구 신주쿠 6초메 면적 45.21㎡ / 2DK 기타 6층 / 관리비 11,710엔</p>	<p>맨션 매매</p> <p>나카노사카우에역 도보 9분 1,050만엔 주소 나카노구 추오 2초메 면적 29.04㎡ / 1DK 기타 관리비 12,000엔</p>	<p>토지 매매</p> <p>다카다노바바역 도보 3분 10,980만엔 주소 신주쿠구 다카다노바바 4초메 면적 85.60㎡</p>



- ◆ 개인실, 가족실, 단체실 완비
- ◆ 장기숙박 환영 - 요금 상담, 보증인 불필요
- ◆ 한국어, 일본어, 영어, 중국어 대응가능
- ◆ 스카िका페 오픈 (3월~)

동경의 중심 신주쿠에 위치, 깨끗한 공간과 친절한 직원이 여러분을 맞이합니다. 아침식사와 커피를 무료로 제공하고 있습니다. (3월~) 본인 취사도 가능. 넓은 로비 제공. 인터넷, 세탁기, 냉장고 및 생활용품이 완비되어 있습니다.



사무실 직원 모집
(아르바이트, 정사원)

〒161-0035 東京都新宿区中井1-2-4

Tel / Fax. **03-6908-3113**

西武新宿線 中井駅北口 **도보 1분**

에이스 종합통신

국제전화카드 · 와이파이
유심 · 핸드폰

렌탈전문점

EVENT 한국에서 사용하던 휴대폰 그대로 일본에서 사용 가능한 "소뱅 LTE Daily 5GB 유심"

한국에서 사용하던 휴대폰 그대로 일본 휴대폰으로 사용 가능한

Daily 5GB

실질적으로 한달 150기가 까지 사용 가능함.



한국에서 사용하던 내 스마트폰을 일본에서도 불편함 없이 그대로 사용

「소프트뱅크」통합심을 이용하면, APN설정으로 한국에서 사용하던 내 스마트폰을 일본에서도 그대로 사용할 수 있습니다.

- 데이터 사용량 : 5기가 ■ 가입비 : 3,000엔 ■ 회선렌탈비 : 3,000엔 ■ 유심비 : 3,000엔 ■ 월장액 : 6,000엔
- 050 free 어플 내에서 전화 착발신 가능 ■ 050 카드 초기 비용 : 1,000엔
- 요금결제: 일본 전국에서 이용가능한 프리페이드 충전카드
- 특전: 한국에서 신청서 서비스 이용전까지 일본 휴대폰 무료 대여

자세한 내용은 아래 문의처로 연락주시길 바랍니다.

한국에서도 일본03번호 그대로 ACE 키 폰

인터넷 연결만으로
전 세계 어디서나
동일한 전화번호로
사용 가능!



- 현재 사용중인 전화번호를 그대로 옮겨서 사용할 수 있으므로 사무실 이전으로 인한 전화번호의 변경이나 명함 변경 제작 등이 필요 없습니다.
- 기존 전화번호의 이동은 물론, 신규 전화번호 및 0120 번호도 사용 가능합니다.
- ACE 키 폰이 설치된 곳은 일본 국내, 국외 관계없이 내선번호안으로 통화가 가능해 업무에 효율성을 높여 줍니다.

소뱅맘껏폰

일본 국내통화료 무제한!
한달에 LTE데이터 50GB 사용 **7,900엔**

1 한국 스마트폰 렌탈

한국 스마트폰 렌탈 요금		
보증금	1만엔(반환시 환불)	인터넷, 통화 무제한 (Wi-Fi 가능)
사용료	렌탈비 1,000엔 1주일 5,000엔	

2 한국전용핸드폰 렌탈

한국용휴대폰 렌탈요금		
보증금	1만엔 (반환시 환불)	한국 국내통화 무제한
전화요금	렌탈비 1,000엔 1주일 3,000엔	

* 한국2000달러의 동시 렌탈시 추가비 3000원으로 렌탈됩니다.

한국여행 출장의 필수품

렛츠070 인터넷 전화

인터넷 선만 꽂으시면 일본 어디에서나 싸고 편리하게 한국으로 통화 할 수 있는 렛츠070 인터넷 전화 일본에서 장단기로 체재하시는 분들에게 약정없이 당일 개통해 드리고 있습니다.

■ 렌탈플랜

- 가 입 비 : 5,000엔 ·기 계 값 : 5,000엔
- 월사용료 : 2,580엔(20시간) / 1,980엔(15시간)

■ 특징

- 렛츠070전화간 무제한 무료통화 ·PC가 없어도 인터넷 회선만 있으면 설치가능
- 통화품질 우수, 발신/수신(고유번호) 가능 ·국내(시내, 시외, 휴대폰)통화
- 한 통화당 제한없음 ·국내 최저요금 적용 ·착/발신 가능
- 키폰 및 PBX연결사용 ·인터넷 전화 전용번호 제공



비자, 카드상관없는 렌탈 무선인터넷

- 1개월(일사불) 6,000엔
- 3개월(일사불) 16,500엔
- 6개월(일사불) 33,000엔
- Daiy LTE5기가/100기가
- 단기렌탈(1달미만)은 보증금 10,000엔 + 렌탈비 1,000엔 사용료3,000엔(일주일 기본) + 추가 1일 300엔
- 관광이나 단기체류 하시는분 신분증으로만 렌탈가능.
- 장소에 상관없이 사용가능 (스마트폰,인터넷전화 이동하면서 사용가능)
- 100기가는 사용요금이 다르니 문의 부탁드립니다.

가장 안전한 인터넷 신청 인터넷 신청은 에이스에서

★ 동시 신청 시 가격이 착해 집니다 ★

- 인터넷 + 한국 070 유선전화(무료통화 시간 포함)

- ◆개통 즉시사용
- ◆공사비, 약정, 해약금, 복잡한 프로바이더 설정 없음
- ◆단말기 하나로 유/무선 인터넷 사용 가능

(단, 원거리일 경우에는 인터넷 접속 속도가 발생합니다.)

株式会社 **ACE** **영업시간**
 평일: 오전9시~저녁6시까지
 토요일, 일요일, 축일은 쉽니다

〒169-0073 東京都新宿区百人町2-4-5 ライオンズマンション新大久保406号

03-6868-5757, 03-3205-7929

KAKAO TALK ID: ace32057929

일본 휴대폰 080-7009-9311

한국LG070 070-8690-7928



★ 청소 전문업체

럭키하우스클리닝센터

하우스클리닝 자격증을 가진 청소 전문가들이 운영하는 법인기업

에어컨 분해 청소
점포 청소
점포용 에어컨 분해 청소
공실 청소

090-4073-4901 무료 견적 문의

Email, luckycleaning39@gmail.com LUCKYKATOK LUCKYLINE39

달인

(有) ナンテモ インテリア

“일은 입으로 하지 않고 손으로 합니다”

공사 “도배, 바닥재 전문”

도배, 각종바닥재시공, 인테리어필림, 페인트, 목공, 수도, 전기, 에어컨, 간판, 유카담보, 온수기, 타일, 찌리바테, 미장, 방수, 철거작업

인테리어, 리폼

주택, 식당, 사무실, 기숙사, 아파트, 야구장, 각종판매매장, 식품공장, 교회, 커피숍, 예스24

(有) ナンテモ インテリア **080-5658-7544**

東京都荒川区東日暮里4-11-6

청소 구인

1. 급여

풀타임 : 월급 20~22万円
파트 : 시급 1,200~1,300円

2. 근무시간 (풀타임 경우)

6:30~15:30 (휴식1시간 포함)
(근무지에 따라 시간 변경될 수 있음)
토, 일, 축일은 휴일

3. 근무지

동경·요코하마시·치바시 등

4. 대우

- 수당 3,000円 (파트 주 5일 근무자)
- 교통비 지급 (근무지 간의 이동은 별도지급)
- 사택 제공 (풀타임자) / 유니폼
- 정사원 등용 제도 / 승급제도 있음
- 미경험자 환영
- 장기간 근무자 환영
- 생일 선물 있음

근무시간·근무지 상담 가능 5. 이력서는 우편이나 메일로 보내주세요.

新栄不動産ビジネス株式会社 〒160-0022 담당: 쿠보(久保) · 마즈나미(松野)

TEL: 03-5287-1007 FAX: 03-5287-1076 東京都新宿区新宿6-24-16 新宿6丁目ビル 6F

info@s-mt.co.jp http://www.s-mt.co.jp

5년 연속 고객만족도 1위!! 1억 원 손해보험 가입업체

株式会社 Modern

모던인테리어

스크립 골프장 컨설팅 및 전문 시공업체

맨션리폼 / 업소리폼 / 화장실, 주방 / 확장공사 / 파티션, 가배공사 / 아키투 닥트공사

타일, 대리석 / 페인트 / 미장 / 도배 / 단화 / 전기 / 설비

E-mail / modernbc11@gmail.com ID : carpenter75

Fax / 03-3610-1674 070-4065-3249

〒131-0031 東京都墨田区墨田1-4-5-801

C.I インテリア

창일인테리어

焼肉인테리어부

- 각종 영업용 로스타 판매
- 각종 닥트공사
- 연기때문에 고민하시는 분
- 부분 수리도 가능

특별공사부

수도, 전기, 목공, 방수, 도배, 철거등

간판부

각종 영업용 간판의 제작, 판매, 수리

인테리어부

- 가정요리 전문점
- 한류굿즈 판매점
- 주택 리폼 등
- 식품점
- 맛사지 전문점

〒169-0073 東京都新宿区百人町

TEL/FAX : 03-5386-1187 Mobile : 090-3082-4631

점포 매매 및 상담

Good Life 인테리어

(株) T&C 事業部 GOOD LIFE

견적 및 상담환영

- 도배공사
- 리폼·신설
- 각종 인테리어
- 해체공사·철거공사
- 바닥(유까)공사전문
- 바닥(유까)타포공사가능



Moblle 090-7845-5002
TEL/FAX 03-6677-8422
〒111-0023 東京都台東区橋場1-32-4

디자인에서 인쇄까지

デザインから印刷まで



전단지 (チラシ) 메뉴 (メニュー) 스티커 (ステッカー)

명함 (名刺) 리플렛 (リーフレット) 볼펜 (ボールペン)

한터애드 (ハンターアド)

新宿区大久保1-3-14 WBC新宿 401
TEL/FAX 03-6205-5138
E-mail : hanto8102@gmail.com

한성 인테리어

견적무료

리폼, 각종 공사

목공, 전기, 상·하수도, 샷시, 도배, 타일, 미장, 각종바닥재, 장판, 카페트, 샤워장, 번기교환, 닥트공사, 주택·맨션 내외페인트, 옥상, 방수, 주방용품설치, 타일크리닝, 철거, 빈집청소

점포·주택·사무실 내부구조 변경 보수 신설공사전문

- 타사보다 저렴한 가격
- 관동, 동북 지방공사 어디에도 OK
- 공사는 말보다 행동으로 깔끔하게

무엇이든지 문의주세요. 株式会社 漢成
H.P 090-1208-3314

주식회사 OTO는 항상 고객의 입장에서 생각하여 보다 좋은 상품을 가장 저렴하게 제공 할 수 있도록 많은 노력을 기울이고 있습니다.

저렴하면서도 좋은품질과 좋은디자인의 간판을 찾으신다면...

지금 바로 여기로 전화 주세요! ▶ **상담/견적문의 환영 080-6553-7899**

노보리할인 이벤트

노보리세트 물동+깃발인쇄 **¥7,500**

다양한 사이즈 메뉴판

기업/음식점 캘린더제작

인테리어 상담/견적 환영

이제 나무, 플라스틱, 미지마이, PC판, 미용실기러오케, 커피숍, 케스레, 사피클, 번수공사, 알미늄, 알루미늄, 스테인리스, 도면, 스키지루시드, 도면, 스키지루시드, 도면, 스키지루시드

요리사진 3000컷보유

169-0073 東京都新宿区百人町3-1-5 ノースター-2201号
TEL. 03-6908-7552 / FAX. 03-6908-7553
E-mail.oto7552@yahoo.co.jp 상담/견적문의 **080-6553-7899**

"지금은 반드시 지나가게 되었습니다. 모두 임내시!"

K design

캐이디자인 "만큼타오와 오너를 응원하는 디자인회사!"

2021년 4월1일~ **중요정보공유**

"세금포함가격표시 의무화"

예) ~~980円(税別)~~ → **1,078円(税込)**
※이외 다른 표기법도 있음.

- 가격이 적혀있는 모든 매체 해당
예) 간판, 메뉴, 팸플렛, 찌라시, 인터넷판매 등
- 식당, 커피숍, 화장품샵, 한류샵 등 모든 업종 해당

★ 기존 가격 및 신규오른준비 가격 등 앞으로 세금포함가격으로 메뉴를 수정, 리뉴얼 또는 신규제작을 추천드립니다. ★ -Kdesign-

■ Kdesign 도쿄 디자인 사무실 ■

★ 전화문의: 월-금 **10:00-18:00**
Tel: **080-3125-7002**
mail: charisma-ka@hanmail.net
H.P: www.kdesign-tokyo.jimdo.com

※ 기본 비대면 온라인 미팅으로 합니다. (필요한 경우 제외)

상세한 내용은 여쭙습니다!

앱 배너 로고 POP 메뉴 쇼핑백 패키지 명함 스탬프카드 찌라시 팸플렛 카렌다 팸플릿

동경인테리어

각종점포공사 & 주택리폼 전문업체

일본에서의 **30년**간의 경험을 바탕으로, 고객님의 **만족**을 위해 **최선**을 다하겠습니다.



- 후로링공사
- 바닥 전기보일러공사
- 샷시공사
- 닥터공사
- 외벽공사
- 목조주택 리폼
- 화장실공사
- 도배
- 샤워실공사
- 닥터테이블공사
- 클릭공사
- 건물외벽 페인트 방수공사

- **내장공사**
목공바닥, 설비, 전기, 바닥후로링, 장판, 도배, 페인트, 욕조, 샤워실, 화장실, 바 카운터 제작, 전기공사, 해체공사
- **빌딩외장공사**
건물보수, 클릭, 방수, 방부목, 외장페인트, 계단장판, 외장바닥, 아시바, 단독주택 외장공사

東京都立区西新井本町2-7-1 1F 文化センター TEL&FAX. **03-5284-9316** MOBILE. **070-9010-7139**

소프트웨어 일괄위탁 개발



물류/유통 시스템 개발

- Java, VB.Net, C#.Net
- 재고관리, 창고관리
- 주문관리, 외부연계등

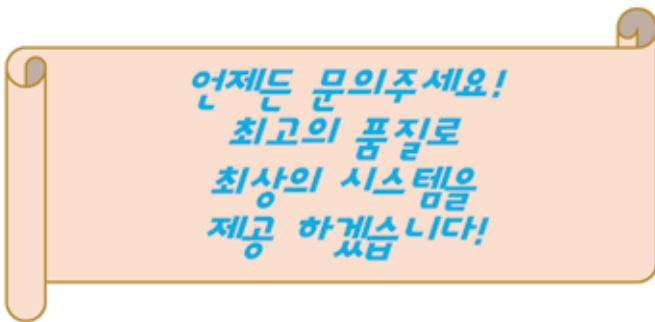


앱 어프리 개발

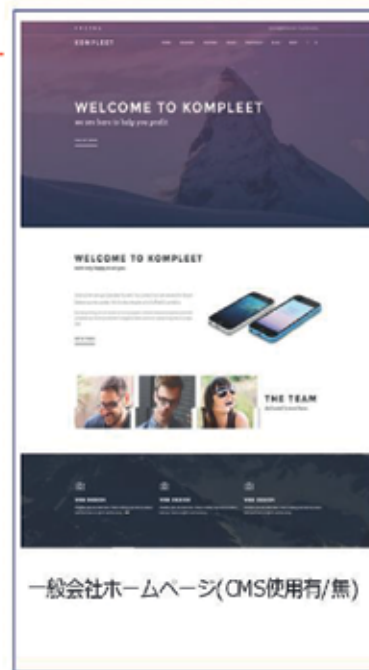
- Objective -C, Swift, Android
- JavaScript, C#.Net, Python
- 물류·유통·금융·EC·교육·IoT 등

홈페이지 및 쇼핑몰사이트 개발

- 풍부한 개발경험과 저렴한가격
- 제품의 다양성 및 신뢰성부여
- 다양한 고품질의 콘텐츠 제공
- 마케팅 및 브랜드 인지도 강화
- 기획부터 운영까지
- 새로운 비즈니스 기회부여



Web Site Solution



一般会社ホームページ(CMS使用有/無)

EC Site Solution



ショッピングモール(CMS使用有/無)



Triton System
(주)트리톤 시스템

〒169-0073 東京都新宿区百人町1-20-22第2ムサシノビル1階

Tel : 03-5315-4992 HP : <http://triton-sys.co.jp> Mail : support@triton-sys.co.jp

BIG 국제 행정서사법인



입국관리국 행정서사
최순미



입국관리국 행정서사
테라다 미카호

■ 비자 및 서류작성

경영관리비자, 취업비자, 귀화·결혼·영주권, 정주비자, 유언, 상속수속 등

■ 회사설립 및 회계장부

주식회사 설립, 사무실·점포 임대 및 창업지원, 자금조달,
회계장부정리·결산·세무신고(세무사)

■ 아포스티유 인증·대사관영사인증 대행

호적서류·가족관계증명서 등 각종 서류 번역

■ 홈페이지 제작·관리

■ 자동차 등록·무료 폐차 수속 대행

TEL. 03-6380-3076 Mobile. 080-8719-3325

FAX. 03-6380-3086 E-mail. biggyosei139@gmail.com



TALK 카톡아이디

biginter



〒169-0072 東京都新宿区大久保1-12-3 カーサ第2新宿 707号 (소쿠완도오리 돈키호테 옆)

행정서사 사무소 바로바로시스템

입관 행정서사 **마츠다 쇼우이치**

● 세무사 **松田** ● 사법서사 **鈴木** ● 변호사 **中村** ● 변호사 **조흥준**

- ♣ **경영관리** · **취로비자**
- ♣ **회사설립** · **등기변경(사법서사)**
- ♣ **결산** · **세무신고(세무사)**
- ♣ **귀화** · **결혼** · **영주비자**
- ♣ **정주비자(이혼 · 사별)**
- ♣ **호적정리** · **번역**
- ♣ **韓 · 日 관공서 서류 발급대행**



우에노

〒110-0005 東京都台東区上野3丁目16-3上野鈴木ビル3階
오카치마치역 도보5분, 우에노 마츠자카야 백화점 옆

(株) パルシステム ☎ (03) 5812-6575 (代)

마츠다 세무사의 세금 교실

올해도 소득세의 확정신고가 시작되었습니다. 2021 년분의 확정신고에 있어서는 작년과는 다르게 신형 코로나바이러스 감염 확대의 영향으로 인한 일을 신고기한의 연장은 없이, 원칙 2022 년 3 월 15 일(화) 까지로 되어있습니다. 단, 어쩔수 없이 신고기한까지 제출할 수 없는 분들에 관하여서는 확정신고서의 여백에 신형 코로나바이러스 감염확대의 영향으로 인한 신고 기한 연장의 의사를 기재하는 등 간편한 형태의 신고 기한 연장은 인정하는 듯 합니다.

2021 년분의 확정신고부터 새롭게 적용되는 것으로는 「국의 중고건물의 부동산소득에 관한 손익통산의 특례」 가 있습니다.

건물을 취득하여 임대수입을 얻은 경우, 그 임대수입을 얻기위하여 들어간 필요경비를 임대수입으로부터 차감한 부동산소득에 대하여 과세됩니다. 단, 그 부동산 소득이 마이너스인 경우에는 급여소득등과의 손익통산이 인정되고 있고 부동산을 구입한 초년도등은 부동산 소득이 마이너스가 되는 케이스가 많기 때문에 절세 대책으로써 부동산을 구입하는 분들도 많은 듯 합니다.

이번 개정에서, 국외 중고건물의 견적내용연수에 있어서 종래에는 국내 중고건물과 같은 계산을 사용하여 그 견적내용연수를 계산하고 감가상각을 산출해서 부동산소득을 계산하고 있었으나, 국외 중고건물에 있

어서는 국내의 것과 같이 취급하기에 형편이 좋지 못하여 일정한 제한을 마련하게 되었습니다.

국외의 건물은 국내의 건물과 비교하여 그 이용기간이 장기에 걸쳐, 시간이 지남에 따른 자산가치의 감소도 적게 취급되는 것으로부터, 국외 중고건물을 취득한 경우에 국내중고건물과 같은 계산에 의하여 견적의 내용 연수를 이용한 경우에는 임대수입을 초과하는 부분은 계산상 없었던 것이 되게 되었습니다.

예를들어 임대수입 200(A), 국외중고건물의 감가상각비 150(B), 그 외의 필요경비 100(C)의 경우

2020 년분까지는 A-C-B=▲50이 되고 이 ▲50이 급여소득등 다른 소득으로부터 차감되는 절세효과를 낳았으나 2021 년분부터는 A-C-B의 계산으로부터 생긴 ▲50은 없었던 것이 되어 부동산소득은 제로로 취급되어 다른 소득과의 손익통산은 불가능하게 되었습니다.

이것은 일부의 부유층대상의 절세계획을 억제하기 위하여 도입된 것 같습니다.

단, 중고건물의 내용연수계산에 있어서, 그 내용연수가 적절하다는 것을 증명할 수 있는 일정한 자료를 첨부하여 신고한다면 이 특례의 적용은 없는 듯 합니다.

바로바로시스템

오세인 행정서사사무소

- 결혼비자(불법체류자, 여권분실하신분 가능)
- 영주 · 정주 · 귀화
- 회사설립
- 결산 세금신고 (세무사)
- 고물상 허가 · 음식점 및 풍속업 허가
- 호적 및 각종 서류번역
- 혼인관계 증명서, 가족관계 증명서, 기본증명서(구 호적등본), 영사관 발급대행
- 토요일 · 일요일 상담 가능
- 경영관리비자 · 비즈니스비자
- 기타 각종 비자 신청
- 한국의 이혼수속 (한국변호사)



東京都港区赤坂2-13-3-405 ikedaaria2627
Tel 03-3505-5788 Mobile 090-4705-9133
Fax 03-3505-5787 한국 인터넷전화 070-4063-5992

차용화 공인회계사 사무소

일본공인회계사협회회원
일본세무사회연합회회원
일본행정서사회연합회회원

젊은 감각으로 고객여러분을 위해 최선을 다하겠습니다.

- 회 계** 결산조정, 사무대행
회계감사, 창업지원
- 세 무** 세무상담, 세무신고
조사대응, 상속상담
- 법 무** 비자신청, 회사설립
법무상담, 허가신청



東京都港区新橋2-16-1ニュー新橋ビル628号室
상담시간 / 9:15-17:00 **한국어상담가능**
TEL **03-6206-1682**



결혼상담소 (다카라) 브라이다르 살롱

결혼! 하고 싶으십니까?

다카라 브라이다르 살롱은, 전국 브라이다르협회 소속으로서, 전국적인 결혼 상담이 가능합니다. 남성 회원 30,000명, 여성 회원 25,000명이 등록된 결혼 전문 회사입니다. 힘든 일본생활이 하루 빨리 안정된 생활이 될 수 있도록 최선을 다하겠습니다. 당신의 행복을 만나세요. 어디선가 당신을 기다리는 분이 계십니다.

초혼, 재혼 전문 (안심만남)

- ☑ **상담 무료** 만남을 가지는데 부담은 최소화 되어야 합니다. 그래서 상담은 무료입니다. 마음편히 연락주세요.
- ☑ **비밀 보장** 고객분들 나름대로의 사정과 고충들이 있습니다. 그래서 개인의 프라이버시는 철저히 보장되어야 합니다.
- ☑ **신속 성혼** 가족을 만드는 데 기다릴 이유가 없습니다. 그래서 회원이 되면 즉시 선을 보실 수 있게 해 드립니다.

E-mail / takara.bridal@gmail.com 〒289-1202 千葉県山武市中津田635-20
TEL 047-586-6877 / H.P 080-4540-6149

エフティ税理士法人 에프티 세리사법인

経営革新等支援機関

세금에 대한 고민을 빠르게 해결해드립니다.

国税局에서의 근무경험 · 지식이 풍부한 세리사에게 맡겨주세요.

- 세무상담
- 납세지연상담
- 용자상담(자금조달)
- 신고서작성
- 세무조사대응
- 사회보험관계



영업시간 : 10:00~17:00 휴일 : 토, 일, 축일

〒160-0004 東京都新宿区四谷4-30 第2テイケイビル4階
地下鉄メトロ丸の内線「新宿御苑前」駅 徒歩3分(新宿御苑 大木戸門口改札)

한국어상담 HP. 090-2645-2710
FOR9002 TEL. 03-5379-2559



社団法人 **新宿韓国商人連合会**

Shinjuku Korean Merchant Association
http://k-shuttle.net/

TEL. 03-6380-2737 FAX. 03-3200-3107 | 2022年 3月 | Vol.86



신오쿠보역 전락사고 추모문화제



2001년 1월 26일, 신오쿠보역 선로에 떨어진 일본인을 구하기 위해 선로로 뛰어 들었다 한국인 유학생 이수현씨와 일본인 사진기자 세키네시로씨가 희생당한 사고가 있었습니다. 그로부터 20년 후 2021년 1월 26일, 상인연합회는 두 고인을 기억하고 추모하고자 신오쿠보 지역 및 재일동포단체, 제 기관을 대표하여 제20주기 추도식을 거행하였고, 이를 계기로 아카몽카이일본어학교 및 LSH아시아장학회가 2002년부터 10년간 이어온 추도식을 이어받아 상인연합회가 매년 추도식을 개최하기로 하였습니다. 이에 2022년 1월 26일 K-stage O!에서 「신오쿠보전락사고 추모문화제」라는 이름으로 제 21주기 추도식을 거행하였습니다.



그리고 코로나의 영향으로 참석하지 못한 의인 이수현의 어머니, 신윤찬씨 또한 한국에서 영상으로 메시지를 전하였습니다. 어머니는 “일년 12달 중 아들과 영원히 이별해야 했던 1월이 가슴 아픈 달로 기억되고 있지만, 매년 1월 신오쿠보에 가면 아들을 만날 수 있을 것 같은 느낌이 들어 마음 설레며 일본행을 손꼽아 기다렸다, 하지만 작년도 올해도 영상으로만 인사를 하게 되어 아쉬운 마음”이라는 내용과 함께 한일양국의 우호를 절실히 바랐던 아들의 유지를 계승해 가는 일에 찬동해 준 분들께 감사하다는 인사를 전하였습니다. 또한 “코로나 바이러스의 영향으로 힘든 시기를 겪고 있지만 「내일은 오늘보다 더 좋은 날이 온다」라는 말을 믿으며 희망 가득한 나날이 되시길 바란다”는 메시지를 전달하였습니다.



추도식에 앞서 오후 1시30분 주일본대한민국대사관 강창일 특명전권대사, 신주쿠한국상인연합회 오영석 명예회장, LSH아시아장학회 카토리 요시노리(鹿取 克章) 이사장, 아카몽카이 일본어학교 아라이 토키요시(新井 時賛) 이사장이 신오쿠보역을 방문하여 고인을 기리는 마음을 담아 헌화를 하고 묵도를 하였습니다.

오후 2시, K-stage O!에서 제21주기 신오쿠보역전락사고 추도식이 거행되었습니다. 신형 코로나 바이러스 오미크론주의 감염확대로 인해 참석인원이 극히 제한되어 추도식이 진행되었고, 재일한국유학생연합회 윤준영 회장이 유학생을 대표하여 추도문을 낭독하였습니다. 윤준영 회장은 고인을 추모하고 기리는 동시에 의인의 숭고한 행동과 정신은 오늘날 유학생들이 본받아야 할 행동 그 자체이며, 선배를 본받아 보다 희생정신을 가지고 한일관계 개선에 이바지할 것이라고 하였습니다.



또한 직접 참석하지 못하여 영상으로 추도사를 전달한 주일본대한민국대사관 강창일 특명전권대사는 26세의 평범한 한국인 청년이 발휘한 희생정신에는 국경을 뛰어넘는 숭고한 마음이 담겨 있으며, 그가 보여준 용기와 희생은 어두운 밤 빛나는 별처럼 우리들 곁에 남아 한일양국 국민들의 가슴을 울리고 있고, 주일대사로서 올 한 해 한일양국 국민들의 우호관계 강화를 위해 최선의 노력을 다할 것이라고 하였습니다.

상인연합회는 한일우호를 바랐던 고인의 유지를 이어받아, 제21주기 추도식부터는 단순 추모만이 아닌, 한일이 하나 될 수 있는 한일우호교류의 장이 될 수 있도록 “추모문화제”라는 이름으로 추도식을 거행, 추모음악연주회 및 영화상영회를 함께 개최하였습니다. 추모음악연주회에서는 한일 4인조로 구성된 현악 오케스트라 연주단 (1st Violin 森本由希子(もりもとゆきこ), 2nd Violin 竹部朱里(たけべあかり), Viola 村松ハンナ(むらまつハンナ), Cello 李信惠(りしんへ))이 「Remember me」, 「Imagine」, 「너를 잊지 않게(あなたを忘れない)」 등 5곡의 추모음악을 연주하였고, 영화상영회에는 제작자이자 영화감독인 나카무라 사토미(中村 里美) 감독이 직접 참석하여 신오쿠보 전락사고와 한일우호교류의 이야기를 다큐멘터리 형식으로 담은 영화 「카케하시」를 소개, 무료로 상영하였습니다.

「신오쿠보전락사고 추모문화제」는 신주쿠한국상인연합회, LSH아시아장학회, 아카몽카이일본어학교 그리고 재일한국유학생연합회의 주최로 개최되었습니다. 특히 올해부터는 재일한국유학생연합회가 주최 단체로 참여하여 한국 유학생들이 행사준비와 진행을 적극적으로 도왔습니다. 이를 계기로 앞으로 추모문화제가 진정한 한일우호교류의 장이자 신오쿠보를 대표하는 한일 문화제로 거듭날 수 있도록 청년들의 참여를 확대해 나갈 예정입니다.

마지막으로 이 자리를 빌려 근조화를 후원해주신 단체 및 기관에 감사의 말씀을 전합니다.

근조화 후원 단체 및 기관

- 주일본국대한민국대사관, 재일동포재단, 주일본국대한민국대사관 한국문화원, 재일본대한민국민단 동경본부, 동경일한친선협회연합회, 재일한국인연합회 중앙회, 민주평화통일자문회의 일본동부협의회, 재일본대한민국민단 동경신주쿠지부, 재일한국인연합회, 사단법인 재일한국농식품연합회, 세계한인무역협회 도쿄지회(OKTA TOKYO), 동경한국상공회의소, 재일한국인귀금속협회, 사단법인 사랑의나눔, 사단법인 2·8회, 동경경상남도 도민회, 고려대학교일본교우회, 경상남도 동경사무소, 경상북도 동경사무소, 아스카신용조합

新宿韓国商人連合会

♥신규 회원을 모집합니다♥

<p>공동구매 · 무료배부 보다 저렴한 가격에 구매할 수 있는 상인회 회원 한정 공동구매 · 무료배부 이벤트 진행</p>	<p>정보공유 회원사 간 정보공유, 카카오톡 단체 그룹 채팅방을 통해 각종 정책 및 급부금, 조성금 정보발신</p>
<p>한터신문 광고게재 신규 회원가입 시 또는 신규 오픈 시 회보에 게재, 회원점 소개 광고게재</p>	<p>워크샵 개최 매년 회원들간 교류 및 단합을 도모하기 위한 워크샵 개최</p>

3월 크린활동 안내

- | | | |
|---|---|---|
| <p>♥ 신오쿠보상점가진흥조합 주최 크린활동</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 날짜 : 3월 2일(수) · 16일(수)
(※매월 첫번째 · 세번째 수요일) ■ 시간 : 오전 11시 ■ 장소 : 루테루교회 앞 집합 | <p>♥ 오쿠보 · 하쿠닌초 크린활동협의회 크린활동</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 날짜 : 3월 24일(목) ■ 시간 : 오후 2시 ■ 장소 : 카이추이나리 신사 (皆中稲荷神社)
(※신오쿠보 역 코반 옆) | <p>♥ 재일본한국인연합회 주최 크린활동</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 날짜 : 3월 8일(화) ■ 시간 : 오후 4시 ■ 장소 : S-plaza빌딩 뒷편 주차장 |
|---|---|---|

회원이라면 누구나! 회원이 아니라도 불문티어로 언제나 참석 가능합니다! ※우천 시 취소 또는 변경됩니다.

신규 회원
접포모집

신주쿠한국상인연합회의 회원이 되고자 하는 점포(점주, 경영주)는 아래 연락처로 연락주세요.

전화 03-6380-2737 팩스 03-3200-3107 E-MAIL shinkoma@hotmail.com

會員店紹介



東京都足立区花畑1-14-9
美味しい韓国食を心ゆくまで堪能ください。
TEL. 03-5831-0065



ハイル市場
韓国ソウルの雰囲気そのままに、楽しくお買い物
〒169-0072 東京都新宿区大久保1-16-15 豊生堂ビル1F
TEL 0120-178-852



명동김밥 명동의卷
東京都新宿区百人町1-3-17
TEL 03-5292-4499



www.saikabo.com
www.saikabo.com
妻家房四谷本店 東京都新宿区四谷3-10-25
TEL 03-3354-0100



黒豚 黒豚 黒豚
TEL 03-5273-0205
新宿区歌舞伎町2丁目20-14



タンカンマリ
東京都新宿区大久保2丁目32-23
TEL 050-3467-2694



ゆかり
TEL 03-5272-9077
新宿区歌舞伎町2-20-11



店舗・テナント・事務所の内装解体ならお任せください。
TEL 03-6802-9208
www.maruken-naisou.com



동동식당
TEL 03-6380-3181
新宿区馬場下町61-15



Mai Fleur
TEL 080-4114-6120
www.mai-fleur.jp



リサイクルショップ
TEL 03-3208-4989
新宿区大久保2-18-10



주)임마누엘
TEL 03-6233-8575
新宿区新宿7-16-3



K-shuttle 新大久保
http://k-shuttle.net/
TEL 03-6380-2737 (오전11시~오후5시)
E-mail shinkoma@hotmail.com

주식회사 해피식품

한국식품 전문 슈퍼마켓 브랜드 인지도 1위 서울시장!

서울시장

당사는 한국 식품 발전을 주도하고 계신 고객 여러분께 보다 나은 상품과 서비스,가격을 제공하는 업체로 새로운 미래를 개척해 나갈 대리점을 모집하고 있습니다.

대리점/취급점모집



한국식품 전문 슈퍼마켓

다년간 일본 매스컴에 노출되면서 유명세를 얻은 서울시장에서 일본 전국 샵인샵,단독샵,취급점등 다양한 형태로 대리점을 모집중에 있습니다. 현재 식당이나 마트를 경영하시는 경영자분도 부담없이 상담 바랍니다.

지원내용

- 입면 간판 제작 지원
- 각종 상품 POP 이미지 지원
- 프라이스 카드 디자인 지원
- 최적의 도매가로 상품 제공

상품안내

자사 브랜드

김치류,냉동 스프류,레토르트 식품,소스,반찬 등



수입 제품

가공식품,과자류,인스턴트 라면,조미료등



문의처

서울시장 영업본부

본사 : 東京都新宿区大久保1-16-15 豊生堂ビル

영업본부 : 埼玉県戸田市美女木北2-8-2

담당자 : 진홍식 과장 연락처 : 048-423-3941

e-mail : km1096@kankoku.co.jp

홈페이지 : www.kankoku.co.jp

物流センター

在庫管理・出荷業務



- ・고용형태 정사원
- ・근무시간 9시~18시(토요일 격주근무)
- ・근무지 기타토다(北戸田, JR 埼京線)
- ・급여 경력자 상담
- ・담당업무 운송, 물류관리
- ・자격조건 일본어 중상급, 운전면허 소지必, 外国籍 OK
- ・복리후생 중식비보조, 사회보험, 교통비, 계열사점포 이용 시 할인
- ・문의처 03-3208-1072
mhk1033@hansarang.jp

食品工場

レトルト食品製造



- ・雇用形態 正社員・アルバイト
- ・給料 経験・能力に応じ優遇
- ・勤務地 北戸田(JR 埼京線)
- ・仕事内容 レトルト食品製造
- ・待遇 ビザサポート、ランチ代補助、社会保険、交通費など
- ・応募資格 日常生活程度の日本語会話、残余在留期間が6ヶ月以上、ビザ申請の時欠格事由がない方
- ・お問い合わせ 03-3208-1072
mhk1033@hansarang.jp

일본인손님99%!
현장에서 배우는 실전일본어!



한국마트 정사원

아르바이트

- ・일본어레벨 **초급OK**
- ・고용형태 정사원 / 아르바이트
- ・시급 1,000円~
- ・근무시간 오전(시프트제) *토,일,축일 근무시 +100円
- ・근무일수 3~6일(상담가능)
- ・근무지 가와구치(川口)
- ・복리후생 유니폼지급, 식사제공, 계열사점포 이용 시 할인
- ・담당업무 매장관리, 상품진열
- ・문의처 03-3208-1072
mhk1033@hansarang.jp

求人広告

정사원 및 아르바이트

(평일·토·일·공휴일)

모집중!

문의 03-3208-1072

야타이·반찬코너

김밥·떡볶이·장채·반찬

- ・일본어레벨 **초급OK**
- ・고용형태 아르바이트
- ・시급 1,100円~ *토,일,축일 근무시 +100円
- ・근무시간 오전(시프트제)
- ・근무일수 3~6일(상담가능)
- ・근무지 오쿠보(大久保)
- ・복리후생 유니폼지급, 식사제공, 계열사점포 이용 시 할인
- ・담당업무 한국음식 조리, 반찬 소분
- ・문의처 03-3208-1072 /
mhk1033@hansarang.jp

일본인스텝들과 함께 근무
생활 일본어를 배울 수 있는 기회!

한국음식점 **홀서빙** 급구

- ・일본어레벨 일상생활 가능한 정도
- ・고용형태 정사원 / 아르바이트
- ・시급 1,000円~ *토,일,축일 근무시 +100円
- ・근무시간 오전(시프트제)
- ・근무일수 3~6일(상담가능)
- ・근무지 가와구치(川口)
- ・복리후생 유니폼지급, 식사제공, 계열사점포 이용 시 할인
- ・담당업무 홀서빙
- ・문의처 03-3208-1072
mhk1033@hansarang.jp

한국음식점 주방보조



- ・고용형태 정사원/아르바이트
- ・시급 1,000円~
*토,일,축일 근무시 +100円
- ・근무지 가와구치(川口)
- ・근무시간 오전·오후(시프트제)
- ・담당업무 주방보조
- ・문의처 03-3208-1072
mhk1033@hansarang.jp

에그토스트 토스트·커피

- ・고용형태 정사원/아르바이트
- ・시급 1,200円~
- ・근무지 오쿠보(大久保)
- ・근무시간 오전(시프트제)
- ・담당업무 토스트제조
- ・문의처 03-3208-1072
mhk1033@hansarang.jp

일본인스텝들과 함께 근무
생활 일본어를 배울 수 있는 기회!

한국음식점 **홀서빙**

치킨전문점



- ・일본어레벨 일상생활 가능한 정도
- ・고용형태 정사원 / 아르바이트
- ・시급 1,100円~ *토,일,축일 근무시 +100円
- ・근무시간 오전(시프트제)
- ・근무일수 3~6일(상담가능)
- ・근무지 오쿠보(大久保)
- ・복리후생 유니폼지급, 식사제공, 계열사점포 이용 시 할인
- ・담당업무 홀서빙
- ・문의처 03-3208-1072
mhk1033@hansarang.jp

A-4



板橋冷麺
TEL.03-5937-6833

B-2



チャングム 駅前整骨院
整骨美容鍼灸院
TEL.03-5389-0280

C-1



新大久保語学院
韓国語専門(韓国語・授業)
新宿区百人町2-4-6 1F/11F新宿ビル2F
TEL.03-5937-0909

C-1

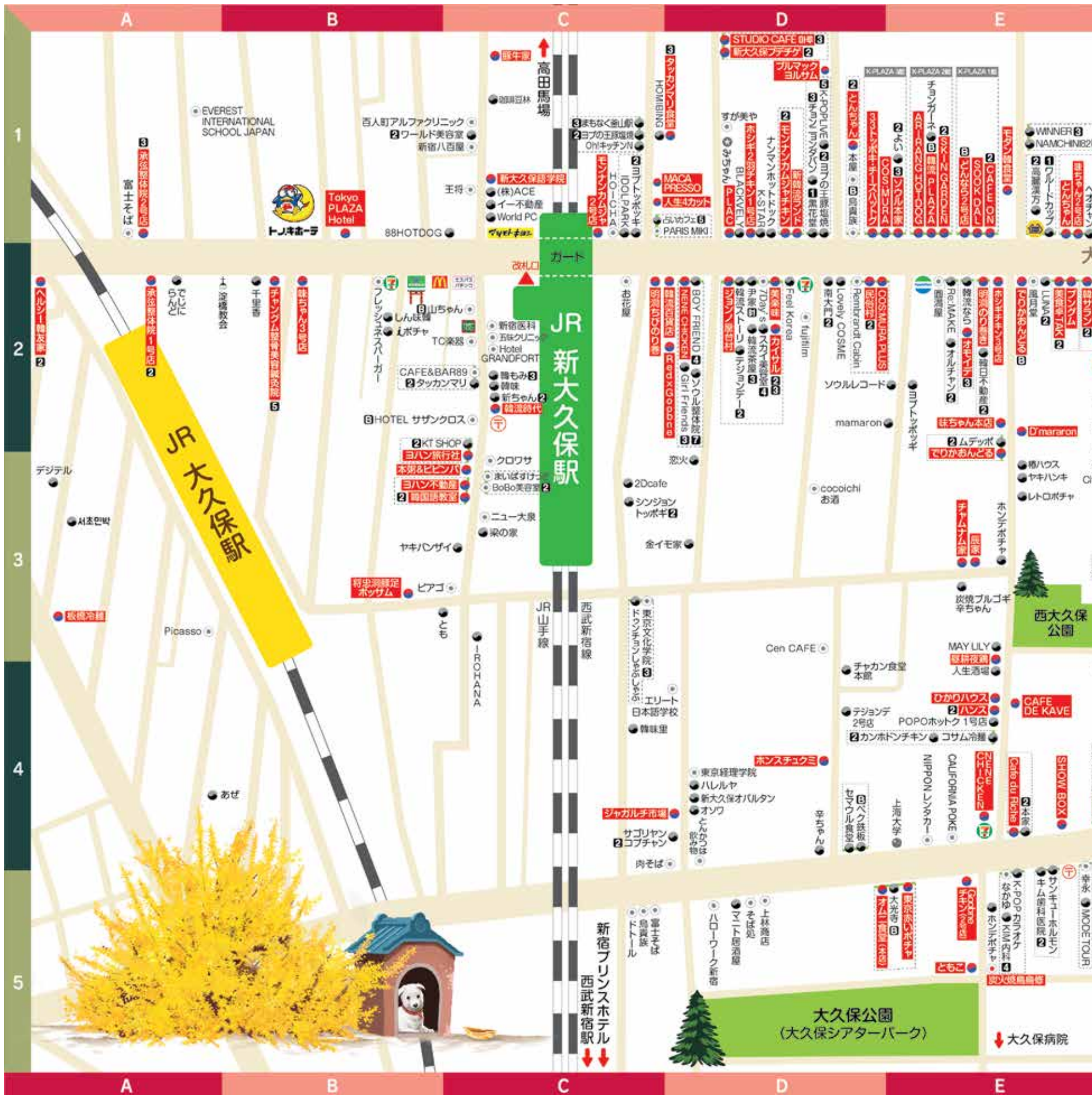


PC PLAZA
インターネット & 24時間
プレミアムPC방 ワールドPC방
TEL.03-3371-5698

C-1



성형외과・피부과・미용외과
하쿠닌초 알파클리닉
TEL.03-5389-6777



JR 大久保駅

Map grid: A, B, C, D, E (horizontal); 1, 2, 3, 4, 5 (vertical)

Key locations: JR 大久保駅, JR 山手線, JR 西武新宿線, 新宿プリンスホテル, 西武新宿駅, 大久保公園 (大久保シアターパーク), 大久保病院, 西大久保公園, EVEREST INTERNATIONAL SCHOOL JAPAN, 百人町アルファクリニック, 世界美容室, 新宿八百屋, 王将, 新大久保語学院, (株)ACE, イー不動産, World PC, 富士そば, ト.キ.ホーテ, 88HOTDOG, Tokyo PLAZA Hotel, 山ちゃん, しんはま, いもポチャ, TC深蔵, CAFE&BAR89, タッカンマリ, HOTEL サザンクロス, KT SHOP, ヨハン旅行社, 本郷&ヒビキパ, ヨハン不動産, 韓国語教室, ヤキハロザイ, ヒアゴ, こも, IROHANA, 2Dcafe, シンジョン トッポキ, 金イモ家, 恋火, 2Dcafe, シンジョン トッポキ, 肉そば, ハローワーク新宿, 上林商店, そは処, マイト居酒屋, 青松, 美名家, 美名家, 飲み会はいいね!, (有)栄光商事

F-2



でじにらんど
TEL.03-6205-6424

F-2



青松 青松
韓国郷土料理 **青松**
チョンカク
TEL.03-6265-9085

H-2



美名家
韓国家庭料理 & 韓料理専門
TEL.03-3203-4088

H-4



貸切OK!
飲み会はいいね!
韓国小料理
TEL.03-6278-9938

I-1



(有)栄光商事
TEL.03-3204-8471

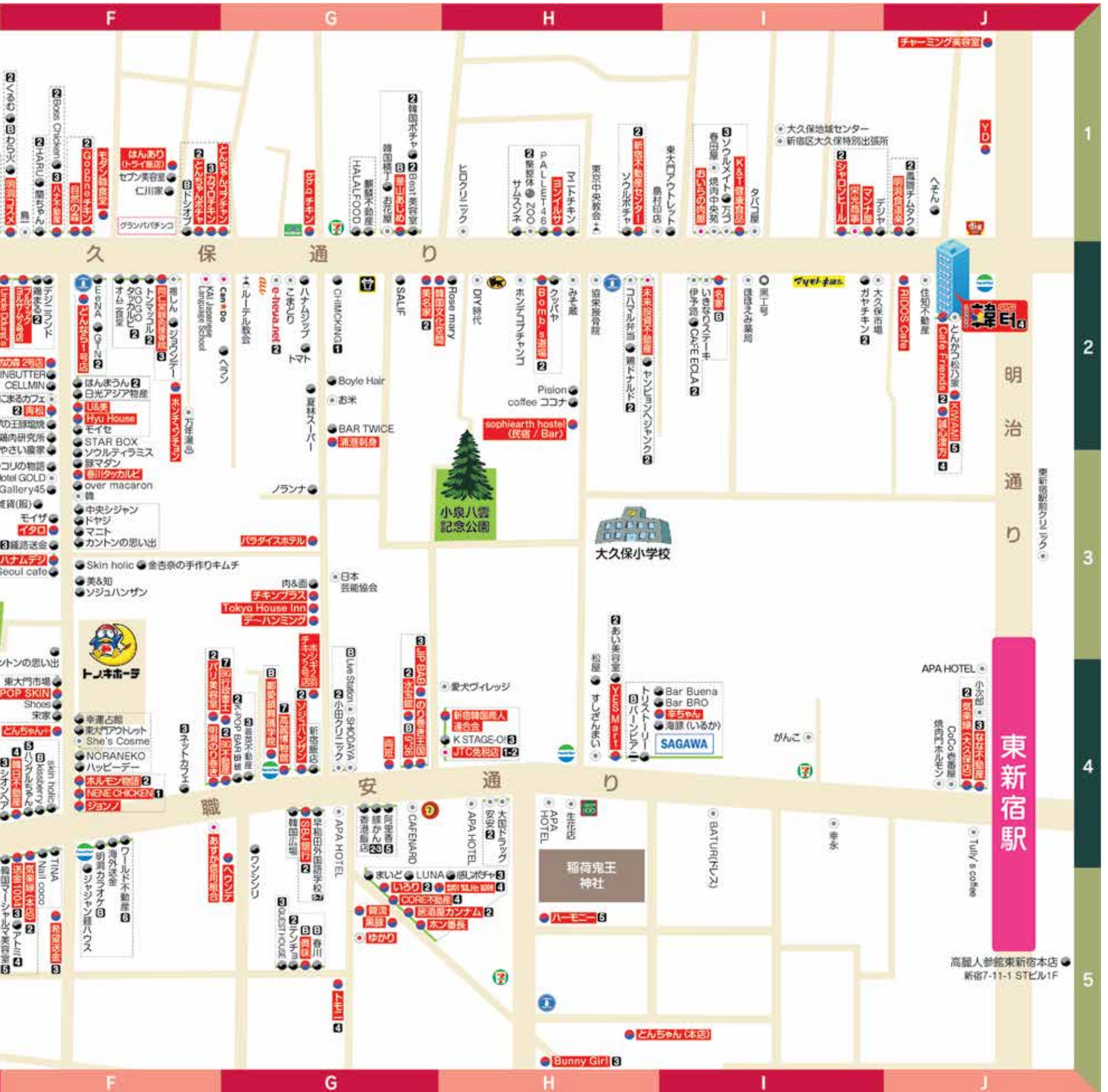
D-1
불막열삼
 불타는 막창 열반은 삼겹
TEL.03-6233-9961

D-2
韓流百貨店
 PRESENT FOR YOU
Another Seoul
TEL.03-3203-8080

E-1
ソウル本家
TEL.03-3204-4378

E-3
チャムナム家
 참나무집
 おぶくろの味と
 アットホームな雰囲気
TEL.03-3205-9233

E-4
ひかりハウス
TEL.03-6265-9771



J-2
リドスカフェ
 카페 / 韓国料理 / ダイニングバー
TEL.03-6205-6601

J-2
덴치요
 韓国料理
TEL.03-5285-9500

J-2
ハント
 생황정보신문
TEL. 03-6205-5138

J-3
東新宿駅前クリニック
 内科・小児科
 精神科・婦人科・産科
TEL.03-3203-5331

고려인삼관
 高麗人參館 東新宿本店
 www.kikojaon.jp
TEL.03-6457-3739

www.kokusaexpress.com

KOKUSAI EXPRESS

해외이사 · 국제택배



0120-535-220



해상

輸出入貨物
通関・保管・運送

항공



국제항공택배

DHL, FEDEX, EMSより

항공편(EXPRESS SERVICE)과
선 편(ECONOMY SERVICE)

最大 60% 安い!

귀국택배, 국제택배, 배송구매 운송대행



해상편 우체국과의 가격비교표 ※박스 무료 제공

	所要時間	價格	重さ
日本郵便 国際小包	3주 ~ 4주	¥11,300	20kg(미만)
해상택배	5~9일	¥9,500	25kg(미만)

※BOX SIZE : 横(43cm)×縦(43cm)×高さ(55cm)



해외이사 · 국내이사

- **해외이사 (각국 대사관 및 다수기업)**
전 세계 190여 개국, 420여개 도시를 연결하는 Global Network를 통해 전 세계 어느 곳이라도 정확하게 Room to Room 서비스를 제공해 드립니다.
- **국내이사**
저렴한 비용으로 확실한 서비스를 제공하겠습니다.
- **사무실 및 공장이전**
- 사무실 이전, 시설물이전설치, 파티션 및 통신서비스
- 공장생산설비, 산업시설물, 특수 장비, 자동화설비등의 이전 및 폐기
- **국내이사 자동차 운송통관 서비스**
일본에서 구입한 자동차 편리하고 안전하게 보내 드리겠습니다.



● 동경 제1물류센터



● 동경 제2물류센터



● 요코하마 물류센터



● 오사카 물류센터



株式
会社

国際express
KOKUSAI EXPRESS CO., LTD.

(東京)

03-5776-1180

(大阪)

06-4703-1243

お取り扱い業務 : 通関業 · 倉庫業 · 運送業 · 海外引越 · 海上 航空輸出入業

東京物流センター : 東京都大田区東海 4-2-3 横浜物流センター : 神奈川県横浜市中区山下町 279-1 大阪物流センター : 大阪府大阪市住之江区南港北 2-3-37

 <https://www.cosmobridge.co.jp>

한국 무료 국제 전화

★ 이용방법 ★

STEP 1 모든 전화기(휴대/스마트폰/일반전화)에서 아래의 접속 번호를 다이얼해 주십시오.
접속 번호 03-4589-3777

STEP 2 국가 번호 + 상대편 전화 번호 + # (통화연결)
 예: 한국의 휴대전화(010-1111-1111)에 거는 경우, 「82」+「10-1111-1111」+「#」를 다이얼 해주세요.

※ 일체의 가입절차가 필요 없이, **누구나 자유롭게** 이용하실 수 있습니다.
 ※ 접속번호에 대한 국내통화요금은 계약 플랜에 따라 다르기 때문에, 가입 통신사에 확인해 주십시오. 이동 통신사의 국내 통화 정액 제도는 통신사에 따라 정책 대상에서 제외되는 전화 번호가 있으며, 본 서비스의 접속 번호가 이에 해당될 가능성이 있습니다. 자세한 내용은 이용하실 때는 통신사에 문의해 주십시오.
 ※ 중국, 미국(본토)도 같은 방식으로 통화 가능합니다.

문의처 주식회사 코스모브리지 **TEL. 03-5545-1080**
 〒107-0052 東京都港区赤坂2-19-8 赤坂2丁目アネックスビル3F

재일한국인을 위한 포털사이트

동경유 학생 모임

<http://cafe.daum.net/japantokyo>

- 워킹일본현지 비자변경 무료상담
- 워킹/가족체제비자 단기특별할인 일본어학교
- 일본현지 필리핀 단기유학가능
- 필리핀 가족영어캠프, 필리핀 연계연수 전문상담
- 무료대행서비스 質 높은 유학상담
- 전문유학상담원과 풍부한 자료를 바탕으로 한 맞춤형 상담

워킹홀리데이

동유모와 함께 신바람나는 일본생활 + 알파일본유학

필리핀 유학

저렴한 학비와 1:1 수업의 개인실력맞춤식 수업방식으로 단기간의 실력향상을 기대할수있으며, No 비자심사 리조트,골프체험

동경 현지에서 필리핀유학 신청시 신속한 대응가능 안전한 필리핀유학을 제공해드리고자, 학비보장제도를 마련하여 안심유학제공

안심 유학 학비보장제도

전문성 다년간 경험

풍부한 현지정보 필리핀현지방문 현지상황 상시체크 **다년간** 필리핀유학 노하우로 개인맞춤형 고격중심상담 체계적인 수속시스템

무료수속상담 및 어학연수에 필요한 전반적인 수속을 정해진학비 이외 별도 수수료대행료 없이 무료로 대행해드립니다

무료 상담 무료수속서비스

Daum 동유모 검색 TEL 03-5338-6337 KAKAO TALK ID kghljh

신오쿠보역도보1분

현장 작업스텝 모집

사업 확장으로 인해 작업 스텝을 모집합니다. 부업으로도 가능!

작업은 대부분이 **단순한 작업**으로, 물건의 이동, 청소, 반입, 반출, 감시 등 입니다. 현장에 따라 작업은 다르지만 **초보자도** 할 수있는 수준! 작업장소는 대부분이 **도쿄**, 가끔 사이타마현, 치바현, 카나가와현도 있음

근무일 주 1일~6일 OK!
시간 8시~17시, 2시간 휴식 있음!
자격 남자, 18세이상
급여 연수기간 10회는 9,500엔, 이후는 10,000엔 일당 지불 (2일분 보관 있음)
 주당 지불 (수요일까지 급여를 금요일 지불)
★계좌입금 또는 직접지불 모두 가능!
★출근은 자택에서 현장으로 직접 출근하고, 교통비는 미타카역에서 현장까지의 교통비를 지급!

급여는 당사의 기준에 따라서 인상하고 있습니다. 업무능력보다는 출근빈도나 근무태도 등을 보고있습니다. 부담없이 연락주세요.

090-6523-0288
 株式会社IBI 〒181-0013 東京都三鷹市下連雀3-37-41-3F

명수한의원 (구. 성심한방)

(한방약판매 · 침뜸)

진맥을 통해 여러분의 질병을 정확하게 진단하고, 한약과 침술로 여러분의 건강을 지켜드립니다.

한방약으로 **코로나 예방** 및 후유증 개선 가능! **하루분 ₩500**

불임증, 갱년기증상, 갑상선병, 관절염, 천식비염, 냉병 그 외, 서양의학에서 고치기 힘든 질병

“양의학으로 치료하기 어려운 모든 질병”

이제는 한방의학으로 상담해 보세요!

접수시간
 오후 13:00~18:00
 - 휴일 : 목요일, 일요일
 - 사전예약제

TEL 03-6265-9569
 H.P 070-6941-0230

타카다노바바역 도보 1분

〒169-0075 新宿区高田馬場1-26-12 高田馬場ビル501号

어르신 여러분! 혼자서 걱정하지 마시고 재일한국인복지회 상담센터로 연락주세요!



병원에 가야하는데...

요즘 자꾸 깜빡깜빡..

구약소에서 서류가 왔는데..

도에이주택신청 해야하는데...

가스를 잠꿨나...

카이고 서비스 신청은 어떻게 해야 하나?

복지관 안내


~ 한국 고령자의 쉼터입니다 ~

한국 고령자 분들이 모여서 대화도 나누시고
따뜻한 식사를 함께하는 활동을 합니다.

- ◆ 날짜 : 매주 화요일, 목요일 오픈
- ◆ 시간 : 11:00-14:00 ※인원제한 10명 예약제입니다.
(마이컵, 젓가락, 숟가락 준비 부탁드립니다.)
- ◆ 문의처 : 080-4055-4514 (복지관)
김영자 · 윤영숙 · 양은영

- 도영주택 연간 모집시기 : 2월상순 · 5월상순 · 8월상순 · 11월상순 (1년 총 4회)
- 구영주택(신주쿠구 건물)연간 모집시기 : 5월 · 11월 (1년 총 2회)

★ 미리 전화 예약자에 한해서 상담합니다.



상담센터 운영 안내

운영시간 월~금 10시~15시

주소 〒169-0072 東京都新宿区大久保1-14-6
(신오쿠보역, 히가시신주쿠역에서 도보 10분)

연락처 080-4055-4514





子どもの「ちゃんと食べたい」のために。

「グッドごはん」 한부모 가정에 밥을 전달합니다

절약을 위해 내가 식사를 거르면, 딸이 “엄마, 왜 밥 안먹어?” 라고... 아무런 대답을 할 수 없었어요. (어느 미혼모로부터)



일본에서는 한부모가정의 어린이 **약 2명 중 1명**이 상대적 빈곤상태에 있습니다.

우리 굿네이버스재팬이 실시한 조사에 따르면 「グッドごはん」을 이용하는 한부모 가정의 47%가 공적보조금 등을 포함해도 200만엔 미만의 가구연수입으로 생활을 하고 있습니다.

음식을 지원하는 것은 가계, 학습 등 생활의 다양한 측면에 파급효과를 냅니다.
한부모 가정의 푸드뱅크 「グッドごはん」은 한부모 가정을 대상으로 매월 무료로 음식을 배부하여, 어린이의 건강한 성장을 지원하고 있습니다.

「グッドごはん」을 응원하려면

「グッドごはん」은 찬동해주시는 여러분의 기부로 이루어져 있습니다.
「ちゃんとご飯を食べたい。」아이들의 소원은 자식을 생각하는 부모의 소원이기도 합니다.

먹는 것을 참지 않아도 될 수 있도록 부디 힘을 보태어 주세요.
3,000엔의 지원으로 한부모 가정 1가구에게 바구니 가득히 식품(18,000엔 상당)을 전달할 수 있습니다.

※식품 자체는 기부금으로 충당하고 있습니다만, 한 가구 분의 식품 수송 및 관리에 약3,000엔의 비용이 소요됩니다. 매월 정액의 기부를 해주심으로써 지속적으로 아이들을 지원할 수 있습니다.



3,000엔
한부모 가정
1가구에게 주는 식품

6,000엔
한부모 가정
2가구에게 주는 식품

12,000엔
한부모 가정
4가구에게 주는 식품

이용자의 목소리

“엄마랑 나랑 열심히 살고 있어서 그런가? 행복해~” 지원받은 식품으로 배부른 아이는 하루종일 싱글벙글.. 저도 힘이 났습니다.



기부는 여기에서

지속적인 기부와 1회만의 기부를 선택할 수 있습니다.
기부는 1,000엔부터 가능합니다.
기부는 기부공제의 대상입니다.

고려인삼관
高麗人參館

株) World Cross



고려인삼관

고려인삼관 高麗人參館 東新宿本店



감사한 분들에게 마음을 전하세요

일본전국발송 신주쿠, 아카사카+인근지역 당일배송



히가시신주쿠 본점
매장방문 구매시 5%D/C



<p>正官庄</p> <p>01 紅參精エブリ타임ロイヤル 정관장 홍삼 에브리타임 로얄 (10ml×30包) 12,000円</p>	<p>正官庄</p> <p>02 紅參タブレット 정관장 홍삼 환 (120粒×1瓶) 9,500円</p>	<p>正官庄</p> <p>03 紅參抽出液 정관장 홍삼 축출액 (50ml×30包) 17,820円</p>	<p>正官庄</p> <p>04 紅參엑스 정관장 홍삼 농축액 (100g×1瓶) 28,080円</p>
<p>正官庄</p> <p>05 슈퍼-高麗人參ゼリー 정관장 고려인삼슈퍼젤리 (20g×30包) 9,500円</p>	<p>正官庄</p> <p>06 紅參元ドリンク 정관장 홍삼원 드링크 (100ml×30瓶) 8,700円</p>	<p>正官庄</p> <p>07 高麗人參茶 Tea 정관장 고려 인삼차 (3g×20包) 3,800円</p>	<p>高麗人參館</p> <p>08 ザクロコラーゲン 석류콜라겐 (20g×15包) 4,500円</p>

고려인삼관 한국에서 판매하는 홍삼, 인삼, 건강보조식품 구매대행, 수입대행OK

Kiko Gift Shop www.kikojapan.jp

Mail注文 info@worldcross.net

電話注文 **03-6457-3739**

高麗人參館 販売代理店募集 (카드결제사입OK)

고려인삼관 일본전국 대리점 모집중

FAX注文 **03-6457-3759**

〒160-0022 東京都新宿区新宿7-11-1 STビル 1F 株) World Cross



營業時間 AM 10:00-PM 6:00

新大久保駅 徒歩1分

東新宿駅 徒歩5分

都民銀行

イーホテル

マクドナルド

(株) WORLD CROSS

중·고·대학 수험 대비 / 내신 대비

EK PLUS ACADEMY

수강생 모집중!

TEL. **03-5312-7381**

日本語・한국어 대응가능

※상담시간: 13:30~21:00(일요일 휴무)

~ **신년 준비 강좌 실시 중** ~

★感染予防対策実施中★
ご理解、ご協力のほどお願いいたします

<https://www.ek-plus-academy.com> EK PLUS Academy 検索

1. 동경 한국학교 내신 대비 코스

정기고사 대비
K·J반 교과과정 서포트

학교 교과서에 맞춘 교재를 선택하여 수업을 진행합니다. 과목은 상담료

2. 일본어 코스

기초부터 상급까지 일본어 코스

あ・い・う・え・お 지도부터 기초 한자 학습을 병행합니다. 수개월 뒤에는 자연스럽게 기초 일상 회화가 가능하게 됩니다.

3. 수학·영어 코스

기초부터 입시까지 수학·영어 코스

학교의 진도와 상관없이, 수학과 영어의 기초부터 차근차근 공부하는 코스입니다. 학생이 쉽게 이해할 수 있도록 서포트합니다.

4. 日本の中・高・大学受験コース

中学校・高校・大学の受験に
対応したコース

日・韓作文・小論文から入試問題に必要な力をつけていきます。受験教科・内容によって日本人・韓国人スタッフがサポートします。

5. 英・数ステップアップコース

1人ひとりの学力を診断し、生徒の理解度に応じて無理・無駄なく学習できるコース。教材、授業の流れは個別カウンセリングにて決定します。ステップアップするために必要な勉強を一緒にしていきましょう。

6. 韓国語カスタマイズ코스

日本生まれの子供達の韓国語教育を行っております。“読む・書く・話す・聞く”のどの分野が苦手であるかをもとに専属スタッフが方向性を決め、一人ひとりに合わせた授業を作ります。

일본어 소논문·독해 코스

일본의 고교 교원 자격 소유자나 일본어교육에 풍부한 경험을 가진 강사를 중심으로한 본격 지도, 읽기, 쓰기, 생각하는 힘을 기를 수 있습니다.

친구들과 그룹 수업 / 1대1 수업

- 단기간 배우는 일본어 코스는 관광으로 일본에 오신 분들께 인기!
- 일본에서 면접이나 신입사원들에게 필요한 비즈니스 일본어

성인클래스 모집중 / 일본어 코스

전문가에 의한 레벨 테스트를 통해, 자신에게 맞는 클래스를 선택할 수 있습니다.

- 기초회화 & 비즈니스 회화
- '민나노 니혼고'로 배우는 일본어 초급 / 중급 / 고급반
- 일본어 능력 시험(JLPT) 대비 N1 / N2 / N3 / N4 / N5
- EJU 일본어 대비반 (일본 대학별 시험 대비, 소논문, 면접대비)

若松河田教室

新宿区若松町9-9パークホームズ新宿若松町2F
(都営大江戸線 若松河田駅 若松口より徒歩30秒)

E-mail : ek.plus.academy@gmail.com

TEL : 03-5312-7381

※受付時間 : 13:30 ~ 21:00 (日曜日はお休みです)

Onlineプラス

- (ZOOM)を使用した授業
- 一人ひとりに対応して質の高い授業を行います。
- 曜日、時間帯については要相談(午前中可)
- マンツーマン授業が選択できます。

作文・小論文講座

高校・大学入試や公立中高一貫校の入試などで必要とされる文章力を育成。時事問題や日常生活の事を取り入れ、考える力・表現する力をつけます。一人ひとりの文章を生徒と問答しながら丁寧に添削、書く力を伸ばします。

早大・上智・都立国際高・都立立川国際・学芸大 附属国際中・区立九段中等の入試にも対応

留学生試験対策

志望大学、学部の入試傾向に合わせた対策
留学生試験から当日の面接対策迄フォロー
得点力をつけ、好印象を与える面接で合格へ



시간대	코마
13:30 ~ 14:30	Z60
14:30 ~ 16:00	A
16:10 ~ 17:40	B
17:50 ~ 19:20	C
19:30 ~ 21:00	D

수업시간

- 수업 요일·시간대는 코칭 스태프와 상담해 주십시오.
- 1회 90분 구성입니다.
- 초등학교 저학년은 60분 코스도 있습니다.
- 결석 대체 제도가 있습니다. (단, 학원 규칙에 의함)
- 생활 스타일에 맞춘 학원 시간, 수업 내용을 제공합니다.



아름다운 사람과 함께하는

아름여행사

- ✂ 엄청 싼 초특가 항공권 어디서든 전화한통으로스피드 예약.발권 OK.
- ✂ 한,일간 항공권 최저가 제공.
- ✂ 개인,단체,법인출장 견적.예약 문의 환영.
- ✂ 전세계 (국내포함) 항공권 발권 OK.
- ✂ 당일,주말,휴일 등 급한용무 스피드 발권OK.
- ✂ 각종 비자서류 대행OK.

한국 출장, 여행, 친지방문의 필수품 (Wi-Fi, 휴대폰렌탈)

Wi-Fi 렌탈	휴대폰 렌탈 (24시간 한국 국내통화 무료)
----------	-----------------------------

- 보증금 : 10,000엔(반환시 환불)
- 렌탈비 : 1,000엔
- 사용료 : 1일 : 500엔
1주일 : 3,000엔

TEL. **03-3363-0494**

HP. **080-3307-1547**

株式会社 インターケース 〒169-0073 東京都 新宿区 百人町1-3-20 メゾンドソワイユ302号
MAIL. intercase.kim@gmail.com

카카오톡 ID : dkfma7536

新鮮な食材!
安くて美味しい

海鮮ポチャ
都市魚夫
トシオブ
都心の水産物全盛時代



ランチ・深夜
営業します。

営業時間

AM 11:00
翌日 04:00

おまかせ刺身セット



A SET おまかせ刺身
サラダ・メイン刺身 **1,980円**
税込 2,178円

B SET おまかせ刺身
お粥・サラダ・
つきだし 1品・メイン刺身 **2,980円**
税込 3,278円

C SET おまかせ刺身
お粥・サラダ・
つきだし 2品・メイン刺身 **3,980円**
税込 4,378円



梅セット



つきだし12品・メイン刺身鍋
(1人前) **4,450円**
税込 4,895円
*注文は2人前から

刺身・鍋セット



お粥・サラダ・サンチュセット・
メイン刺身・鍋 (小) **4,980円** (中) **6,980円**
税込 5,389円 税込 7,678円

カンジャンケジャン



ランチのみ
(一匹) **1,280円**



団体予約OK!
☎ 03-6457-6065
営業時間 AM 11:00~翌日04:00
(変動あり)
〒169-0072
東京都新宿区大久保2-26-1とんちゃん第5ビル地下1階



韓国料理 ● 中華料理 ● 焼肉 ● チキン

동경가든



- 1인세트** お一人様セット
- 짬뽕+미니탕수육** **짜장면+미니탕수육**
 チャンボン+韓国式酢豚ミニ ジャージャー麺+韓国式酢豚ミニ
 - 세트요리** セット料理

Aset
짬뽕+짜장면+탕수육
 チャンボン+ジャージャー麺+韓国式酢豚

Bset
짬뽕+볶음밥+탕수육
 チャンボン+チャーハン+韓国式酢豚

Cset
짬뽕+짜장면+간풍기
 チャンボン+ジャージャー麺+若鶏の甘酢辛口炒め

Dset
짬뽕+짜장면+간소새우
 チャンボン+ジャージャー麺+エビの甘酢辛口炒め

단체예약 환영
미카와시마역 도보 1분

신속 배달

〒116-0002 東京都荒川区荒川3-61-5 **일요일 정기휴무**

TEL. 03-6806-6055





테스형 테스트션
カラオケ・BAR

CAFE & KARAOKE · BAR

라이브 가라오케

회의실, 흡연실 有



カラオケ BAR



コーヒー&食事

송년회·신년회 단체예약 환영(50명까지)



- Free Wi-Fi
- 충전소
- 吸烟席
- 35席



**团体ルーム・貸切
 予約可能**

コーヒー&食事 12:00~18:00
 カラオケ 18:00~24:00

TEL. 03-5285-9500



김치냉장고 키ムチ冷蔵庫

No.1ブランドディムチェ!

따라할수 없는 진짜의 차이



※送料別

キムチを健康で美味しく熟成させるディムチェだけのslim-fit発酵科学は体に良いビタミンCと成長期の子供たちに良いオルニチン含量を増大させてくれるだけでなく、脂肪細胞を抑制させる機能があるバイセラ乳酸菌を増大させて健康をだすけます。



価額も大きさもスリム!
多目的キムチ冷蔵庫

100L

H116.8cm
W48.7cm

注文番号 (SA-F105)100L/1room
K315
¥55,000

180L

D60cm
H85cm
W94cm

注文番号 (DOEJ-186DAW)180L/2room
K303
¥113,800

330L

H187cm
W66.2cm

注文番号 (DT33CFMUH)330L/3room
K317
¥240,000

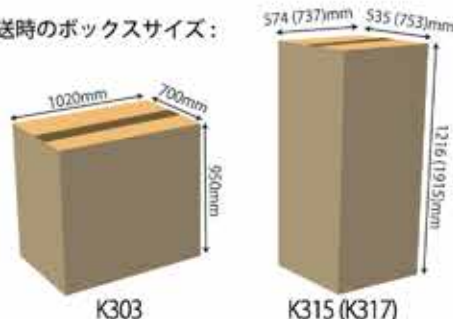
■キムチ冷蔵庫モデル別詳細仕様カード支払いの場合、手数料4%が別途かかります。※決済後の発送となります。<※地域により送料別・設置費用別>

モデル	仕様	貯蔵容量 (L)	ルームタイプ	容器	内部寸法 (cm) (W+D+H)	重さ (kg)	キムチ保存 (強/標準/弱)	購入キムチ保存 (強/標準/弱)	野菜/果物保存 (強/標準/弱)	チルド保存 (強/標準/弱)	EZ クリーン機能
注文番号 K315 SA-F105		100L	1ドア 1ROOM	1.5LX4個 9.7LX3個	49×55×117 36×28×100	46	有	有	有	有	無
注文番号 K303 DOEJ-186DAW		180L	2ドア 2ROOM	15.9LX2個 12.5LX6個	94×60×85 37×46×44(55)	55	有	有	有	有	有
注文番号 K317 DT33CFMUH		330L	3ドア 3ROOM	3.8LX2個 9.2LX6個 18LX4個	外形寸法 (cm) 66.2×63.2×187	102	有	有	有	有	有

The Original **디엠채** ※ 正常な性能劣化を除く、使用不可時など1年品質保証します。(但し往復送料はお客様負担となります。初期不良は除く)
※ 冷蔵庫の購入額分は粗品には該当しませんのでご了承ください。

WiniaMando 株式会社

※配送時のボックスサイズ:



dimchae 김치냉장고 '한국최고'가 '세계최고'입니다.

※ キムチ冷蔵庫ディムチェに関する詳しい製品情報はインターネット韓国市場 <http://eprice.co.jp> を参考して下さい。

The Original **디엠채**

Tel. / Fax. **03-6205-5139**

チョン エ ジン

정애진 한국무용학원

カンコクブヨウガクイン

鄭愛鎮 韓国舞踊学院

鄭愛鎮先生のオリジナルレッスンは、
健康と若さを保つための基本動作を中心に作られています。
老若男女問わず、どなたでも無理なく、
歩き方の基礎になる呼吸法と、
腕や足の動かし方をリズムに合わせて楽しく学べます。

レッスン案内

- ・個人レッスン ・子供クラス
- ・初、中、上級クラス
- ・ウォーミングアップクラス

当学院は利あ用目的に合わせて
レンタルスペースとしても
ご利用できます。

- ・撮影スタジオ
- ・レッスン、講座など



TEL. 03-6233-7820

〒169-0072 東京都新宿区大久保1-12-1 第二韓国広場ビル B1F
E-mail(院長). eajin1010@hanmail.net URL. <http://www.kankoku-dance.com>

携帯. 090-4739-6730

FAX. 03-6233-8658



アワビキムチ



セアンニョンハセヨ。まだまだ寒い日も続っていますが、そろそろ春にも近づいてきていますね。さて、1月末に1週間 横浜そごうさんで韓国フェアがあり、私のキムチを販売しました。白菜キムチ2種類とアワビキムチとアワビ水キムチを出品しました。どちらのアワビキムチにもアワビが3個分ずつ入れていましたので値段も少々お高めなため、なかなか売れないのではないかと思います。いざ販売スタートしてみると一番人気があったのがアワビ水キムチでした。3日目には、すでに完売してしまい、すぐに増産しましたがそれも最終日前に完売してしまいました。アワビ水キムチもアワビキムチもどちらもアワビのエキスが出て、とても美味しい風味になっていましたので、購入された方が召し上がって、美味しいという事で、またすぐに購入しに来てくださった方も多くいました。そごうさんにも「まだ、アワビキムチは売っていますか」と問合せが入っていたそうです。とてもうれしい事でした。少しアワビについてお話すると、かなり古い時代から食べられています。古代中国ではアワビは不老長寿や若返りの薬のように思われていたそうです。今回使ったアワビは、韓国が一番きれいと言われている海で育ったアワビです。また、餌になる海藻を同じきれいな海で育った物をアワビがたくさん食べて栄養素が凝縮され、アワビ自体の栄養価がとても高いとされています。アワビには、タンパク質が豊富に含まれていて、免疫力を高める効果もあります。低カロリーでもあるので、ダイエット中にも最適な食べ物と言えますね。そのフェアでは韓国水産物を販売していたので同じように韓国の綺麗な海で取れた活アワビとアワビを白醤油と和三盆糖で上品な色あいと味付けされた物が冷凍で販売していました。サービス価格で販売されていたアワビを皆さん最初は、買ってみたいけど殻から外すのは難しいと思っている方が多くいました。そこでアワビに慣れたスタッフがアワビの殻を持ちながら簡単に殻からの外し方法を教えると、そんなに簡単に出来るならば、おススメのバター炒めをチャレンジしたいと言って活アワビを購入されていました。こちらが驚くぐらいに飛ぶように売れてあっという間に完売していました。味付けの方がすぐに食べる事が出来るのですが、殻から外して美味しいアワビを食べたいという声が多

かったのです。そんなに簡単なのコラムを読んで思っています。せっかくなのでアワビの殻の外し方法の写真を載せておきますね。殻から外したら、食べやすい大きさにスライスしてフライパンにバターを入れ、さつとアワビを炒め、塩・こしょうを少々加えて味付けし、最後にレモン汁をかけて出来上がりです。アワビの醤油煮やお粥いいですね、食べたくなりました。是非、皆さんも試してみてください。カムサムニダ。



あわびの殻の取り方



① ブラシや粗塩などで表面などの汚れを洗う。



② 殻の丸みがある方を親指側に持ち、スプーンなどを殻と身の間に差し込み貝柱を外す。



③ 殻から身を切り離す。肝はやぶれやすいので優しく外す。



④ 先端に口がついているので取る。ハサミでV字に切込みを入れるときれいに取り除ける。



料理研究家 趙善玉
趙善玉料理研究院院長

趙善玉

アンニョンハセヨ。目黒区緑が丘で焼肉屋と料理教室をしています料理研究家趙善玉です。韓国全羅北道金堤市出身で、2004年から薬膳料理や韓国料理に関する執筆活動を始めました。2007年に開催された「宮廷女官チャングムの誓いフェスティバル」では宮廷料理企画制作も担当しました。その後、2009年から「化学調味料を使わず、自然の味を生かした料理」をモットーに趙善玉料理研究院を開設し、現在に至ります。



〒152-0034
東京都目黒区緑が丘1-11-8 1F
TEL:03-6233-7867
FAX:03-6233-7862
MAIL:cho@cho-sunok.com

【今月のニュース】

「ガルプラ」から誕生のグループ 「Kep1er」、華やかにデビュー!



昨年10月に放送が終了したMnetのオーディション番組「Girls Planet 999:少女祭典」を通じて選抜された、チェ・ユジン、シャオティン、坂本舞白、キム・チェヒョン、キム・ダヨン、江崎ひかる、ヒュニン・バヒエ、ソ・ヨンウン、カン・イエソの9人のメンバーがプロジェクトグループ「Kep1er」で昨年12月14日にデビューする予定だった。

ところが所属事務所のWAKEONEとSWINGエンターテインメントは12月8日、現場スタッフの1人が新型コロナウイルスの陽性判定を受けたことにより、11日に開かれる音楽授賞式「2021 MAMA」への出演を中止し、デビュー日程を2022年1月3日に延期すると知らせた。

さらに6日後の14日には、メンバーのシャオティンとマシロが新型コロナウイルス感染と診断されたことを発表。検査の結果、他のメンバーは陰性だった。また、「Kep1er」を担当するスタッフも全員陰性だったが、メンバーは全員、すべての日程をキャンセルして必要な処置を取った。

多くのファンがデビューを待ち焦がれている中、Mnetのテレビ放送とM2 YouTubeチャンネルを通じて「Kep1erデビューショー」が同時放送されることが発表され、27日に公開されたティザー映像には熱い反応が続いた。そして年が明け、2022年1月3日、ついにデビューを果たした。

アルバム発売前にはデビューショーケースを開催。メンバーは「長い間、本当に一生懸命努力して練習してきた。やっとお見せできて幸せだ」という感想を伝えた。また「『aespa』先輩たちから『私たちもう放送局で会える。おめでと

う』と連絡が来た」とし「放送局で会うことを考えるとわくわくする」と期待を示した。

「番組を観てくれたファンの皆さんを絶対に失望させないという思い」だという「Kep1er」は、グループアイデンティティで「『Kep1er』を観ている方々には、元気になる明るくしっかりしたグループだと思ってほしい」と思いを伝えた。

会話を通じてチームワークを固めたという「Kep1er」は、大衆の高い関心の中でデビューすることが「プレッシャーよりもデビュー後の活動に対する期待感の方が大きい」と力強い姿を見せた。特に「Kep1er」はロールモデルとしてガールズグループの「少女時代」を挙げ、「それぞれの個性と魅力がはっきりしているが、一つになって完璧なパフォーマンスを見せるのがとてもかっこいいので、ぜひそうなりたい」と明かした。

この日「Kep1er」はオンライン音源サイトで1stミニアルバム「FIRST IMPACT」を発表。新しく展開していく「Kep1er」の広大な世界観と9人の少女の多彩な個性を表現したアルバムだ。

タイトル曲は「WA DA DA」。ビッグルームハウスのジャンルがベースのダンス曲で、「Kep1er」のエナジエティックでラブリーな魅力を加えたサウンドが印象的。「Kep1 going WA DA DA」、「誰よりも速く走る、描いてきた場所へ」などの歌詞は最高になるという「Kep1er」の抱負と9人の少女の夢を応援し、見守ってくれたファンに素敵な音楽とパフォーマンスで報いるという誓いが込められている。



またこの日の夕方にMnetで放送された「Kep1erデビューショー」では、ファンダム名を発表。チェヒョンは「ファンの皆さんの名前を公開する時が来た。昨年11月8日から14日までに1800の応募があった。たくさんの関心を寄せてくださってありがとうございます」と感謝した。

その中から選ばれたファンダム名は「Kep1ian(ケープリアン)」。ユジンは「Kep1ianは、『Kep1er』を指示してくれる人たちという意味が込められている。いつも私たちのそばで共にしてくれるという意味がとてもいい。9人の意見を総合した」と選定理由を説明した。そして7日に放送されたKBS「MUSIC BANK」で音楽番組に出撃。タイトル曲「WADADA」を披露し、中毒性のあるパフォーマンスで視聴者を魅了した。

翌週13日に放送されたMnetの音楽番組「M COUNTDOWN」では「IVE」と共に新年初の1位候補に挙がり、見事1位のトロフィーを手にした。メンバーは「『Kep1er』を作ってくださったKep1ian、本当にありがとう、愛している」とし、「『Girls Planet』の番組から私たちを見守ってくださり愛してくださって感謝している。メンバー9人の両親にも感謝する」とコメント。

また「まだ実感がわからない。メンバーたちもお疲れさま。これから失望させずに誇らしい歌手になる。これからが始まりなので応援をしてほしい」とアピ

ールした。さらに、20日に放送された「M COUNTDOWN」では、ボーイズグループ「ENHYPEN」を抑えて2週連続の1位を獲得。

「先週に続いて1位を取ることができた。Kep1ianのおかげだ。想像もできなかった。信じて応援して下さり感謝する。これからも頑張る『Kep1er』になる。ありがとう。愛してる」と感謝の気持ちを伝えた。

こうして“怪物新人”という修飾語に相応しい華やかな活躍を続ける中、1stミニアルバム「FIRST IMPACT」が発売日から1週間で20万枚以上の販売を記録して、歴代ガールズグループの記録を更新。Hanteoチャートでは、発売日から1週間で20万枚以上の販売達成を意味するシルバー認証牌を「Kep1er」に授与した。また1stミニアルバム「FIRST IMPACT」は、日本のオリコン「週間合算アルバムチャート」でも2位を獲得し、人気の高さをうかがわせた。

メンバーのチェヒョンがSBSの音楽番組「THE SHOW」のMCに起用されるなど、跳躍し続ける「Kep1er」の今後に期待がさらに高まる。

2022/01/03配信

Copyrights(C)wowkorea.jp

WOW 新大久保
ワウ新大久保・コリアンタウンナビ

PC <http://www.wowsokb.jp>
携帯 <http://m.wowsokb.jp>
スマホ <http://s.wowsokb.jp>



Wow! Korea ワウコリア

<http://www.wowkorea.jp>

携帯QRコード

日本最大級の韓国・韓流芸能サイト
韓国ドラマ・K-POP・韓国映画・韓流スターなど最新情報をいち早く配信中♪

사단법인

후지산국제
문화기구

富士山 메이리



제35호 2022년 3월

후지산메이리 | 발행인 임진형

발행인칼럼

기도

임진형 목사 / 발행인



최근 몇 개월 사이에 이루어진 일들은 정말 놀랍다. 교회와 사택을 한꺼번에 이사한다는 건 정말 쉽지 않은 일이다. 이사하게 된 동기부터 사람의 생각이 아니다.

이제 좀 교회도 저희 가정도 안정이 되고 보니 기도를 해야겠다는 생각이 들어서 주보에다 광고했다. 처음 새벽 기도라 누가 나올까? 내심 기대는 했으나 코로나로 인해서 못 나올 수도 있겠다고 생각하고 5시 30분 교회 문을 열고 보니 불이 켜져 있었고 신발장에 신발 한 켤레가 놓여 있었다.

혹시나 하고 목을 쪽 밀어서 교회 안을 들여다보니 짐작도 못 한 집사님이 오셔서 불을 켜놓고 히터도 켜고 기도하고 있었다. 내 가슴이 뜨거워지면서 눈물이 핑 돌았다. 그는 몸이 건강치 못하기 때문이다. 하필이면 이 추운 새벽에 다리가 불편한데도 4층 계단을 어떻게 딛고 올라왔을까. 고관절로 수술을 했는데 잘못되어서 더 고생하는데 다시 수술을 받는다고 한다.

작년 한창 더운 8월에 이 집사님께 맛있는 배를 한 봉지 받아서 먹었는데 내 나이 80이 다되도록 그렇게 맛있는 배는 처음 먹어 보았다.

어떻게 맛이 이렇게 달수 있을까? 물어보았더니 배밭에서 일하시는데 종이봉투로 배를 싸놓지 않고 그냥 햇빛을 많이 받기 때문이라네. 굵힌 것, 벌레 먹은 것, 어차피 상품이 안 되고 버릴 거 나눠서 먹자 하고 힘은 들지만 맛있게 먹는 것이 즐거워서 매일 가져다가 나눠주는데 내 눈에는 그렇게 안쓰럽게 보여서 마음이 아팠다.

그런데 이분은 낮에는 배밭에서 일하고 저녁에는 가게

를 운영한다.

지난번에는 한 노인이 오셨는데 늦게까지 안 가서서 힘들었다고 한다. 이 착한 집사님은 그런데도 그 이튿날 유니크로에 가서 속옷과 내의를 사서 선물을 했단다.

목욕탕도 자기 차로 모시고 가서 안내해드릴 예정이란다.

목사님, 저한테는 이런 손님만 와요. 힘은 들지만, 조금이라도 돕고 나면 마음이 기뻐요. 평안해요. 그러면서도 남들이 못 하는 일을 해낸다. 새벽기도를 교회 생기고 처음 시작했는데 건강하고 시간도 많은 분도 계시는데 왜 하필이면 이 집사님이 오셔서 나도 생각 외로 놀랐다.

렘(예레미야)5:1- 예루살렘 거리에 공의를 행하며 진리를 구하는 자를 한 사람이라도 찾으면 이 성을 용서하고 심판하지 않겠다고 하실 때 타락한 인간들은 하나님을 떠나 형벌을 자청하며 어둠에서 방황했습니다.

창 19:23- 불과 유황으로 심판하실 때 의인 10명이 없었다. 10인을 찾으면 어찌하시려나이까? 애굽은 아브라함의 기도가 지금도 귀에 들리는 듯하다.

지금은 편히 누워 쉬고 잠잘 때가 아니다. 자다가 깨어나고 깨어서 기도해야 할 때가 아닌가?

눅 17:17- 열 문둥이가 고침 받고 사마리아 문둥이가 예수께 감사할 때 열 사람이 다 깨끗함을 받지 않았느냐? 아홉은 어디 있느냐라고 예수는 책망하셨다.

다리 아픈 집사 한 사람의 간절한 기도가 아홉 명이 깨어나는 기도의 불씨가 되었으면 한다.

선교탐방

요코하마 중화기독교회 방문기

권에스터 선교사

후지노미야시 니시야마 1960번지 후지산 사마리아교회를 방문했다. 2013년 3월에 여기서 기도하며 성전을 짓고 기도회를 시작하며 일본 선교를 위하여 작은 불씨로 시작했다. 6년 전 후지산메이리 전도 신문에 중국 설교를 게재하게 되면서부터 서로 기도하며 교제가 시작되었다. 이번 방문은 처음이다. 젊을 여전도회 임원과 왕수성, 반문후 목사 내외분 모두 8명이 왔다.

처음 기도를 시작했던 사마리아교회에서 기도하고 후지시 새 성전부지 2,800평으로 이동하여 기도를 했다. 일본 선교에 성령의 불씨가 일어나도록 그리고 새로 이전한 교회로 가서 기도와 간증으로 2시간 활발하게 교제가 이루어지고 앞으로 기도회 연합으로 일본 선교를 위해 협력하기로 했다.

후지노미야 다다 레스토랑에서 함께 저녁 식사를 즐겁게 마치고 돌아갔다. 후지노미야시 니시야마 1960번지 후지산 사마리아교회를 방문했다. 2013년 3월에 여기서 기도하며 성전을 짓고 기도회를 시작하며 일본 선교를 위하여 작은 불씨로 시작했다. 6년 전 후지산메이리 전도 신문에 중국 설교를 게재하게 되면서부터 서로 기도하며 교제가 시작되었다. 이번 방문은 처음이다. 젊을 여전도회 임원과 왕수성, 반문후 목사 내외분 모두 8명이 왔다.

처음 기도를 시작했던 사마리아교회에서 기도하고 후지시 새 성전부지 2,800평으로 이동하여 기도를 했다. 일본 선교에 성령의 불씨가 일어나도록 그리고 새로 이전한 교회로 가서 기도와 간증으로 2시간 활발하게 교제가 이루어지고 앞으로 기도회 연합으로 일본 선교를 위해 협력하기로 했다.

후지노미야 다다 레스토랑에서 함께 저녁 식사를 즐겁게 마치고 돌아갔다.



【私の懐かしい故郷訪問ツアー】

1. 日付: 2022년 4월 18일 ~ 27일 (予定)
2. 費用: 10万円 (往復航空料, 宿泊, 移動等含む)
3. 募集人員: 4명 (男·女: 各2명)
(70歳~85歳で韓国旅券または日本旅券所持者で長期旅行が可能の方)
4. 趣旨:ふるさとの香り, こいしい仲間たちに会い, ふるさとの味に触れながらホームシックを癒す
5. 主催: 大韓イエス교長老會 日本無敎會宣敎會, 日本NPO OASIS RAY (理事長: 比留間行雄)
6. 協力: ソウル明星敎會, 汝矣島純福音敎會等
7. 問い合わせ先: 特定非営利活動法人 OASIS RAY (TEL: 03-6315-0915, 080-5458-4488)

【나의 그리운 고향 방문 투어】

1. 일 시: 2022년 4월 18일 - 27일 (예정)
2. 비 용: 10만엔 (왕복 항공료, 숙박, 국내 이동 등 포함)
3. 모집 인원: 4명 (남·여: 각 2명)
(70세 ~ 85세, 한국여권 또는 일본여권 소지자로 장기여행이 가능한 분)
4. 취 지: 고향의 정취, 그리운 맛, 보고픈 동무들 등과의 만남을 통해 그리운 향수를 달래봄
5. 주 최: 대한 예수교 장로회 일본 무목교회 선교회, 일본 NPO OASIS RAY (이사장: 히루마 유키오)
6. 협 력: (서울 명성교회, 여의도순복음 교회 등)
7. 문의처: 특정비영리 활동법인 OASIS RAY (TEL : 03-6315-0915, 080-5458-4488)

교회탐방

사마리아 교회 이야기 ② 쿠보타 루디아

쿠보타 루디아 간증 / 권에스터 선교사 정리



저녁 6시 8월의 무더운 날씨에도 코로나로 인하여 그런지 식당에는 손님이 한 사람도 없었다. 두 번이나 전화를 받아서 거절할 수도 없었다. 후지산에서 10년 동안이나 기도하신 분이라고 하니 호기심도 생겨서 한편으로는 뵙고 싶은 마음도 있었다.

언니 꼭 오세요, 그래 알았다. 사실 나는 교회나 목사님을 별로 좋아하지 않는다. 걸어서도 갈 수 있는 거리니까 가보자

고 마음을 고쳐먹었다. 막상 뵙고 보니 연세도 드셨다. 목사님 저는 교회 목사님 별로 좋아하지 않아요. 아마 두세 번 연거푸 얘기 했던 거 같았다. 그런데 기도하시던 목사님이 용서하세요, 죄송합니다. 모든 게 저희의 잘못입니다. 하시는 데는 할 말이 없었다. 우리는 저녁을 먹으면서 간단한 대화를 나누고 목사님은 기도해 주시고 떠나시는 데 목사님 교회 주소와 전화번호 좀 알려 주세요. 한 번 가보고 싶습니다. 우리 교회는 못 읍니다. 주변 가까운 교회로 나가세요. 길도 좁고 험하고 자동차도 굽히기 쉽습니다. 화장실이며 모든 게 불편합니다 죄송합니다. 하시며 발길을 돌리셨다. 그 다음날 주소와 전화번호를 알아내어 주일날 가기로 하고 몇몇 사람에게 얘기했더니 가겠다고 하여 9명이 자동차 2대로 골프장 주차장에서 10시에 만나기로 하고 도시락 간식 물까지 전부 준비를 했다.

10시에 목사님 자동차로 같이타고 들어가서 11시 예배를 드렸다. 대부분 교회는 처음인데 그래도 은혜롭게 잘 드렸다. 목사님도 너무 좋아하시고 같이 갔던 분들도 새로운 분위기에 처음 듣는 설교 찬송 기도가 싫지는 않았던 것 같았다. 식사하며 서로 교제를 나누고 교회 안과 밖을 깨끗이 정리돈까지 마치고 우리는 쓰레기를 전부 신고 다시 후지로 돌아왔다. 다음 주부터 본격적으로 신앙생활을 하기로 서로 다짐하면서 기도하며 전도하기로 마음을 굳게 먹었다. 나는 그때 정말 내 마음이 아니었다. 어떤 힘에 의하여 이끌려 다니는 것 같았다. 마음이 들떠서 기쁘고 평안하고 감사하고 그냥 있을 수가 없었다.

무지개가 뜨다

이때 항상 전도하고 기도해주는 미국에 있는 동생에게 이 사실을 알렸다. 갑자기 된 일이라 동생도 놀랐다. 둘이 대화 중 우리 기도하자 그리고 성경을 쓰자 급식하자면서 작정을 했다. 밤12시부터 1시까지 100일을 작정하고 오전 금식도 하기로 했다.

당장 내일부터 하자 목사님한테 전화로 말씀드리고 성경 필사는 요한복음을 정해 주셨다. 사실 미국 동생은 나를 위해 기도도 많이 했고 전도도 많이 했다. 동생 기도도 이런 일이 일어난 게 아닌가 생각해 봤다. 기도 시작한 지 1주일 정도 되었나 동생이 언니 무지개 하며 소리쳤다. 기도를 마치려고 할 무렵이었다. 내 핸드폰에 무지개가 떴는데 나는 못 보고 동생이 본 것이다. 그 이후로 여기저기 무지개가 나타났는데 목사님께 말씀드리고 설명을 들으면서 이해를 하게 되었고 신앙에 더욱 큰 확신을 가지게 되었다. 자동차 백미러와 방안의 거울에도 무지개가 떴다. 나이가 이렇게 먹도록 교회 한번 가보지 않았다가 인생 늦게 예수를 믿게 되었는데 이렇게 기쁘고 즐겁고 행복한 예수를 왜 진작 믿지 못했을까라고 후회도 하게 되었다. 그 때만 해도 더위가 한창 기승을 부리던 때라 짜증 나고 피곤한 때인데도 하루가 어떻게 지나갔는지 알 수 없고 전도하고 성경 쓰는 재미에 눈 깜짝할 사이에 하루가 지나갔다.

스물일곱명을 산속으로

여전히 작정 기도는 계속되고 오전 금식도 계속 진행되고 있었는데 이리저리 다니면서 교회로 인도한 사람들이 그 날은 27명이나 모여서 예배를 드렸습니다.

할렐루야 하나님께 감사 영광 돌려 드립니다. 물론 목사님 사모님까지 30명 가까운 인원이 모였습니다. 마작 하던 친구들, 골프 치던 친구들, 사업하는 분들, 야키니쿠 손님들 남편 친구들, 가인 마마가 교회를 다닌다고 신기하게 생각하며 순순히 따라 나왔다. 후에 얘기지만 우리 건물 1층에 마작을 운영하는데 마마가 예수 믿고 전도해서 교회로 다 데리고 가서 손님이 없으니 매상이 없다는 것 그래서 야청을 깎아달라고 해서

얼마를 깎아 주기도 했다. 매주 하는 일이지만 조를 짜서 차량배차 하고 식사 당번 정해서 도시락 준비하고 식수 간식 커피까지 몽땅 사람과 같이 신고 교회로 가서 예배드리고 교제하고 돌아오는데 대부분 초신자다. 일본인, 한국인 절반씩이라 분위기도 좋았다. 기도 찬송 성경을 처음 접하다 보니 예배 시간이면 찾아주느라 시간이 오래 걸리고 대표 기도한 후 '아멘' 하고 손뼉을 치고 특송시간에 찬송을 부르는데 가사는 맞는데 곡이 이상해서 진풍경을 연출하기도 했는데 하나님도 귀엽게 보셨을 거라 여겨지네요. 신령한 기쁨이 어떤 것인지 경험을 하게 되었다. 이유없이 웃음이 나오고 즐겁고 기쁘니 바로 이것이 은혜가 아니었나 생각이 들었다.

교회와 사택을 시내로

사람들이 전도되고 인원이 모여드니 차량도 많이 오게 되었다. 그런데 길이 험하고 위험한 데다 차량이 굽힐 위험도 있으니 조심도 하지만 걱정들을 하게 되었다.

마침 우리 건물에 4층B호가 비어있었다. 남편과 의논하고 미국 동생과도 의논이 다 되었다. 목사님을 그냥 모시기로 그래서 하루는 목사님께 말씀을 드렸다. 저희 건물에 4층B호가 비어있는데 목사님 그리고 모시려고요 이사 오시면 안 돼요?

성도들은 늘어나고 시간이 오래 걸리는데 그리로 오세요. 고생 많이 하셨어요. 이제 좀 편히 사세요. 성도들도 좀 생각해주시고요.

안 갑니다 한마디로 거절하셨다. 사실 산 주인이 3월달까지 비워달라고 얘기가 돼 있어서 비워줘야 하는데도 안 오시겠다고 난감했다. 그런데 며칠이 지난 후 2층A호에서 이사를 하겠다는 것이다. 그래서 4층A호를 2층으로 옮겨 주고 4층 전체를 교회와 사택으로 쓰자고 마음을 먹고 다시 말씀드렸다. 4층에 교회와 사택을 이사해서 다시 시작하는 거로 승낙하시고 살림집은 목사님이 교회는 성도들이 옮겨서 그동안 리모델링을 하고 이사를 마친 상태에서 안정되어 새벽기도까지 드리게 되었다.

세례를 받다.

남편도 틈틈이 목사님이 세례받도록 공부를 하도록 성경으로 지도해 주셨다. 사정이 있어서 그때는 교회에 나오지 못하고 집에서 예배드리고 공부를 하는데 뜻밖에 복음을 잘 받아들여서 하나님의 은혜가 놀라웠다. 11월11일 오전 11시 사마리아교회로 우리 부부는 목사님께 신앙을 고백하고 세례를 받았다. 목사님 사모님을 모시고 후지산 자락의 조용한 식당에서 함께 식사하면서 이제부터는 목사님의 제자가 되었으니 교회에 무슨 일이 있든지 돕겠다고 서로 핸드폰으로 라인을 열었다. 그리고 24시간 중 필요하면 언제든지 달려와서 돕겠다고 얘기하며 즐거워했다. 그 후 우리 부부는 교회에서 15분 거리에 있는 땅 2,800평을 하나님께 드리기로 의논하고 약속대로 바쳤다. 지금은 남편이 사람을 사고 교인들과 10여 일 공사를 하고 있다. 진입로를



넓히고 주변 정리하느라 한창이다. 십자가도 먼저 교회에 있던 걸 옮겨 와서 건축 때까지 세워 놓았다. 정말 무슨 성지에 온 기분이다. 저에게 우리 가정에 하나님께서 이런 큰 은혜를 주심으로 어떤 것으로도 감당할 수 없지만 이제 남은 생애 주님 위해 살겠습니다. 기도하면 눈물이 나오고 가슴이 뜨겁습니다. 사실 저는 40년 전에 몸 하나 달랑 결혼해서 이곳으로 왔는데 지금까지 많은 복을 주셨는데 감당할 수 없도록 건물도 몇 개 사고 크라브, 야키니쿠등 뭘 시작하면 잘 되었고 정말 그때만 해도 보이지 않은 어떤 힘이 나와 함께 해서 돕고 있는 것 같았어요.

몇 년 사이에 경제적으로 큰 손실을 봤어요. 회복하면 모두 하나님께 감사키로 했어요. 이 지역에서는 어느 정도 알려지게 되고 영향력도 가지게 되었지만 공허한 마음과 실망스러움은 어떤 것으로도 해결이 되지 않았다. 그러던 때에 술과 담배 파칭코 마작 모두 다 끊고 정리했다. 원래 성격상 한다고 하면 즉시 행동하는 성격이라 결심하고 깨끗이 정리했는데 목사님을 만나게 된 것이다. 그런 가운데 더없이 기쁜 것은 전도한 일본인 5명이 작년 추수 감사절에 세례를 받았고 나머지 분들은 올해 부활절에 세례를 받게 된다.

우리 부부는 목사님께 새로운 이름을 부탁했고 남편은 요한 나는 루디아로 새 이름을 지어 주셨다. 사도행전 16장에 바울과 루디아의 빌립보교회를 말씀해 주셨는데 루디아와 같이 신실한 여종이 되기를 사모하고 기도한다.

진리의 생수

일을 행하시는 하나님(예레미야 33:1-5)

박상운 목사 / 전국전도협회장

일이 크든지 작든지 그 일이 주님의 일이라면 그 일에 최선을 다하면서,

1. 부르짖으면 응답하시는 하나님이십니다.

본문 3절에 “너는 내게 부르짖으라 내가 네게 응답하겠고 내가 알지 못하는 크고 은밀한 일을 네게 보이리라”고 하셨습니다.

우리는 이 말씀 가운데서 3가지 교훈을 발견하게 됩니다.

1) 부르짖으라는 것입니다.

성경에 나타난 기도의 교훈 가운데 가장 많은 교훈은 “부르짖으라”입니다.

“부르짖는다”는 말은!

힘써 기도한다. 전심으로 기도한다. 소리 높여 기도한다는 뜻입니다.

왜 우리가 부르짖어 기도해야 하는가?

① 응답을 받아야 하기 때문입니다.

예수님은 우리에게 목적이 없고, 간절성도 결여된 중언부언의 기도를 하지 말라고 하셨습니다.

마태복음 6장 7절에 “또 기도할 때에 이방인과 같이 중언부언하지 말라 그들은 말을 많이 하여야 들으실 줄 생각하느니라”고 하셨습니다.

그러나 분명한 목적을 가지고 간절히 기도하면 응답을 주시겠다고 하셨습니다.

우리가 응답을 받아야 하는 첫 번째 목적은 하나님의 영광을 위해서입니다.

요한복음 14장 13절에 “너희가 내 이름으로 무엇을 구하든지 내가 행하리니 이는 아버지로부터 하여금 아들로 말미암아 영광을 받으시게 하려 함이라”고 하셨습니다.

우리가 예수 그리스도의 이름으로 기도하여 응답을 받으면 하나님은 예수 그리스도로 말미암아 영광을 받으신다고 하셨습니다.

왜 우리가 부르짖어 기도해야 합니까?

② 우리에게 대적이 있기 때문입니다.

마가복음 9장 28-29절에 “집에 들어가시매 제자들이 조용히 묻자오되 무리는 어찌하여 능히 그 귀신을 쫓아내지 못하였나이까 이르시되 기도 외에 다른 것으로는 이런 종류가 나갈 수 없느니라 하시니라”고 하셨습니다.

무슨 말씀이나 하면 기도 외에 다른 것으로는 귀신을 쫓아내지 못한다는 것입니다.

다니엘서 10장 12-22절에 보면, 다니엘이 기도를 시작하던 첫날부터 하나님께서 들으시고 가브리엘을 보내셨습니다. 그런데 바사국군이라는 영의 세력이 하나님의 응답을 가지고 오는 가브리엘을 막으므로 군대장관 미가엘이 와서 도움으로 다니엘에게 응답이 오기까지 20일이나 지체되었다고 했습니다.

그래서 우리는 힘써 기도하고, 전심으로 기도하고, 쉬지 말고 기도하고, 소리 높여 기도하되 응답을 받을 때까지 해야 합니다.

두 번째 교훈은!

2) 응답하신다는 것입니다.

우리 하나님은 우상과 같은 분이 아닙니다.

우상이 무엇입니까?

시편 115장 4-7절에 “그들의 우상들은 은과 금이요 사람이 손으로 만든 것이라 입이 있어도 말하지 못하며 눈이 있어도 보지 못하며 귀가 있어도 듣지 못하며 코가 있어도 냄새 맡지 못하며 손이 있어도 만지지 못하며 발이 있어도 걷지 못하며 목구멍이 있어도 작은 소리조차 내지 못하느니라”고 했습니다.

우상은 사람이 손으로 만든 것이기 때문에 아무런 반응도 할 수 없습니다.

그러나 하나님은 인격을 가지신 분이시기 때문에 우리의 기도를 들으시고 응답을 주시는 것입니다.

우리가 응답을 받지 못하는 이유는!!

^ 구하지 않기 때문입니다.

야고보서 4장 2절에 “...너희가 얻지 못하는은 구하지 아니하기 때문이요”라고 했습니다.

^ 정욕으로 쓰려고 잘못 구하기 때문입니다.

야고보서 4장 3절에 “구하여도 받지 못하는은 정욕으로 쓰려고 잘못 구하기 때문이라”고 했습니다.

세 번째 기도의 교훈은!

3) 우리가 알지 못하는 크고 은밀한 일까지도 보여주시겠다는 것입니다.

여기 ‘은밀한 일’이라는 것은 우리가 알지 못하는 일, 우리가 경험하지 못한 일을 말합니다.

그런데 우리가 부르짖어 기도하면 하나님은 우리가 알지 못하고 경험하지 못한 일까지도 보여 주시겠다는 것입니다.

예레미야에게 보여주신 크고 은밀한 일은, 유다 민족이 바벨론에게 멸망하게 된다는 것과 하나님의 은혜로 다시 회복이 될 것이라는 것입니다.

장래의 일을 알고 오늘을 사는 사람과 장래의 일을 모르고 오늘을 사는 사람은 다릅니다.

- 생각하는 것이 다르고

말하는 것이 다르고

계획하는 것이 다르고

~ 삶 자체가 다릅니다.

장래를 아는 사람은 장래의 일을 대비하여 준비하는 삶을 잡니다. 그러나 장래의 일을 모르는 사람은 장래의 일을 위하여 준비할 수가 없습니다.

이렇게 되면 노아와 그의 가족은 장래에 있을 홍수심판을 대비하여 방주를 만들어 홍수심판 가운데서도 구원을 받았지만, 그 시대의 사람들은 장래의 일을 알지 못했기 때문에 시집가고 장가가며 먹고 마시다가 결국은 홍수심판 때 멸망을 당하고 말았습니다.

주님의 재림도 노아의 때와 같을 것이라고 하셨습니다. 그래서 우리는 슬기로운 다섯 처녀처럼 준비하는 삶을 살아야 합니다.

이 3가지 교훈을 우리의 심비에 새깁시다.

^ 부르짖으라는 교훈과

^ 응답주시겠다는 교훈과

^ 우리가 알지 못하는 크고 은밀한 일을 보이시겠다는 교훈입니다.

부르짖는 자는 응답도 받고 장래의 일까지 알게 되어 오늘과 내일의 주인공이 되는 것입니다.

2. 얼굴을 가리우시는 하나님이십니다.

본문 5절에 “나의 얼굴을 가리워 이 성을 돌아보지 아니하였음이니라”고 하셨습니다.

일을 행하시고 성취하시는 하나님

부르짖으면 응답하시는 하나님을 사랑의 하나님이라고 한다면,

얼굴을 가리우시는 하나님은 공의의 하나님이십니다.

왜 하나님께서 유다 민족에게서 얼굴을 가리우시겠다는 것입니까? 그들이 하나님을 배반했기 때문입니다.

하나님만 사랑하고 하나님만 섬겨야 하는 택하신 백성이 하나님을 외면하고 우상을 섬겼습니다.

하나님의 말씀을 거역하고 자기들의 소견에 옳은 대로 행동을 했습니다. 그 결과 하나님은 그들에게서 얼굴을 가리우신 것입니다.

1) 하나님께서 얼굴을 가리우시면,

저주와 재앙이 임합니다.

열왕기상 17:1절에 보면 “수년간 우로가 있지 아니하라”라고 했습니다.

비(우)에 이슬(로) 즉 수년간 비와 이슬이 내리지 않을 것이라는 말씀입니다.

야고보서 5장 17절에 보면 그 수년간이 3년 6개월이라고 했습니다.

무슨 말씀이나 하면, 이스라엘 백성들이 섬기라는 하나님은 섬기지 아니하고, 섬기지 말라는 우상을 섬김으로 하나님의 진노를 사게 되었고, 하나님께서 그들에게서 얼굴을 가리우시니까 3년 6개월 동안 흉년이 들어 큰 고통을 당하게 되었다는 말씀입니다.

하나님이 얼굴을 가리우시면 재앙이 임하고, 그래도 회개하지 않으면 전쟁이 일어나고, 그래도 회개하지 않으면 포로로 잡혀가는 비극을 당했습니다.

2) 하나님께서 얼굴을 비추시면!

A. 은혜가 임합니다.

민수기 6장 25절에 “여호와와 그의 얼굴을 내게 비추사 은혜 베푸시기를 원하며”라고 했습니다.

하나님께서 얼굴을 가리우시면 저주재앙이 임하지만, 하나님께서 그 얼굴을 비추시면 우리에게 은혜가 임합니다.

하나님의 은혜가 무리에게 임하면 모든 것이 회복됩니다. 하나님과의 관계가 회복되고, 우리의 영혼이 잘 되고, 범사가 잘 되며, 강건해집니다.

하나님께서 그 얼굴을 우리를 향하여 드시면,

A. 평강이 임합니다.

민수기 6장 26절에 “여호와와 그의 얼굴을 내게로 향하여 드사 평강 주시기를 원하노라”라고 했습니다.

하나님께서 얼굴을 가리우시면 두려움이 임하지만, 하나님께서 얼굴을 우리를 향하여 드시면 우리에게 평강이 임합니다. 우리는 본문을 통해서 우리가 믿는 하나님은 사랑의 하나님이시며, 공의의 하나님이심을 알게 되었습니다.

주 안에서 승리하시길 기원합니다.



예수 그리스도는

길이요
진리요

생명입니다

알림



사단법인 후지산 국제FICA기구

후지산 사마리아교회

기독교 자살 예방센터

선교신문 후지산 메아리

후지산 노아TV (YOU TUBE)

CTS라디오(JOY JAPAN)

후지산 노아 방주 건축위원회

하기의 주소로 변경 되었음을 알려 드립니다.

〒417-0071静岡県富士市国久保1-11-34
久保田ビル4階A号

TEL : 0545)67-8328

대표 임진형 목사

중·고·대학 수험 대비 / 내신 대비

EK PLUS ACADEMY

수강생
모집중!

TEL. 03-5312-7381

日本語・한국어 대응가능

*상담시간: 13:30~21:00(일요일 휴무)

~ 신년 준비 강좌 실시 중 ~

★ 感染症対策実施中 ★
ご理解、ご協力のほどお願いいたします

<https://www.ek-plus-academy.com> EK PLUS Academy 検索

1. 동경 한국학교 내신 대비 코스

정기고사 대비
K·J반 교과과정 서포트

학교 교과서에 맞춘 교재를 선택하여 수업을 진행합니다. 과목은 상담료

4. 日本の中・高・大学受験コース

中学校・高校・大学の受験に
対応したコース

日・韓作文・小論文から入試問題に必要な力をつけていきます。受験教科・内容によって日本人・韓国人スタッフがサポートします。

일본어 소논문·독해 코스

일본의 고교 교원 자격 소유자나 일본어교육에 풍부한 경력을 가진 강사를 중심으로한 본격 지도, 읽기, 쓰기, 생각하는 힘을 기를 수 있습니다.

Onlineプラス

・(ZOOM)を使用した授業
・一人ひとりに対応して質の高い授業を行います。
・曜日、時間帯については要相談(午前中可)
・マンツーマン授業が選択できます。

2. 일본어 코스

기초부터 상급까지 일본어 코스

あ・い・う・え・お 지도부터 기초 한자 학습을 병행합니다. 수개월 뒤에는 자연스럽게 기초 일상 회화가 가능하게 됩니다.

5. 英・数ステップアップ코스

1人ひとりの学力を診断し、生徒の理解度に応じて無理・無駄なく学習できるコース。教材、授業の流れは個別カウンセリングにて決定します。ステップアップするために必要な勉強を一緒にしていきましょう。

친구들과 그룹 수업 / 1대1 수업

・ 단기간 배우는 일본어 코스는 관광용으로 일본에 오신 분들께 인기!
・ 일본에서 면접이나 신입사원들에게 필요한 비즈니스 일본어

作文・小論文講座

高校・大学入試や公立中高一貫校の入試などで必要とされる文章力を育成。時事問題や日常生活の事を取り入れ、考える力・表現する力をつけます。一人ひとりの文章を生徒と問答しながら丁寧に添削、書く力を伸ばします。

早大・上智・都立国際高・都立立川国際・学芸大附属国際中・区立九段中等の入試にも対応

3. 수학·영어 코스

기초부터 입시까지 수학·영어 코스

학교의 진도와 상관없이, 수학과 영어의 기초부터 차근차근 공부하는 코스입니다. 학생이 쉽게 이해할 수 있도록 서포트합니다.

6. 韓国語カスタマイズ코스

日本生まれの子供達の韓国語教育を行っております。"読む・書く・話す・聞く"のどの分野が苦手であるかをもとに専属スタッフが方向性を決め、一人ひとりに合わせた授業を作ります。

성인클래스 모집중 / 일본어 코스

전문가에 의한 레벨 테스트를 통해, 자신에게 맞는 클래스를 선택할 수 있습니다.

- 기초회화 & 비즈니스 회화
- '민나노 니혼고' 로 배우는 일본어 초급 / 중급 / 고급반
- 일본어 능력 시험(JLPT) 대비 N1 / N2 / N3 / N4 / N5
- EJU 일본어 대비반 (일본 대학별 시험 대비, 소논문, 면접대비)

留学生試験対策

志望大学、学部の入試傾向に合わせた対策
留学生試験から当日の面接対策迄フォロー
得点力をつけ、好印象を与える面接で合格へ

시간대	코마
13:30 ~ 14:30	Z60
14:30 ~ 16:00	A
16:10 ~ 17:40	B
17:50 ~ 19:20	C
19:30 ~ 21:00	D

수업시간

- 수업 요일·시간대는 코칭 스태프와 상담해 주십시오.
- 1회 90분 구성입니다.
- 초등학교 저학년은 60분 코스도 있습니다.
- 결석 대체 제도가 있습니다. (단, 학원 규칙에 의함)
- 생활 스타일에 맞춘 학원 시간, 수업 내용을 제공합니다.

若松河田教室

新宿区若松町9-9パークホームズ新宿若松町2F
(都営大江戸線 若松河田駅 若松口より徒歩30秒)

E-mail : ek.plus.academy@gmail.com
TEL : 03-5312-7381
※受付時間：13:30～21:00(日曜日はお休みです)



한터에서 일본의 다채로운 소식과 다양한 친구들을 만나보세요

한터에서 터잡자!

한국인의 소통 공간

www.hanteo2050.com



QR코드 스캔! 한터 바로가기

한터 HANTEO

뉴스 | 구인구직 | 부동산 | 쇼핑

도쿄는 한국식 핫도그에 빠졌는데...

일본 여행업협회 · 도매여행사, 한국관광 상품개발

BTS 오리콘차트 1위... '디지털 송 세일즈'

넷플릭스재팬, 윌마트와 손잡고 '오징어 게임' ...

다양한 정보를 한눈에!
QR코드로 한터 바로가기

